

FF GROUP[®]



BLi 40V/5.0Ah
CH 40V/2A

EN

ORIGINAL INSTRUCTIONS

FR

NOTICE ORIGINALE

IT

ISTRUZIONI ORIGINALI

EL

ΠΡΩΤΟΤΥΠΟ ΟΔΗΓΙΩΝ ΧΡΗΣΗΣ

SR

ORIGINALNO UPUTSTVO ZA RAD

HR

ORIGINALNE UPUTE ZA RAD

RO

INSTRUCȚIUNI DE FOLOSIRE ORIGINALE

HU

EREDETI UTASÍTÁSOK

BG

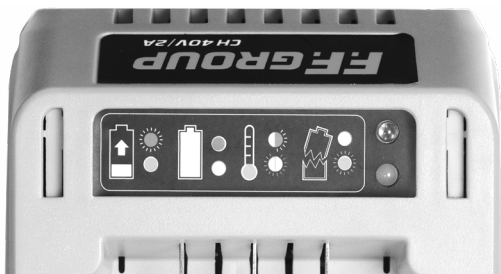
ОРИГИНАЛНИ ИНСТРУКЦИИ












LT

ORIGINALIOS INSTRUKCIJOS

EXPLANATION OF SYMBOLS / EXPLICATION DES SYMBOLES / SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI / ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ / OBJAŠNJE- NJE SIMBOLA / OBJAŠNENJE SIMBOLA / EXPLICAREA SIMBOLURILOR / SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE / ОБЪСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ / SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS		4
EN	BATTERY / CHARGER	8
FR	BATTERIE / CHARGEUR	12
IT	BATTERIA / CARICABATTERIA	17
EL	ΜΠΑΤΑΡΙΑ / ΦΟΡΤΙΣΤΗ	22
SR	BATERIJA / PUNJAČ	28
HR	BATERIJA / PUNJAČ	32
RO	BATERIA / ÎNCĂRCĂTOR	37
HU	AKKUMULÁTOR / TÖLTŐ	42
BG	БАТЕ / ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО	46
LT	AKUMULIATORIUS / ĮKROVIKLIS	52
CE		57





	ENGLISH	FRANÇAIS
	EXPLANATION OF SYMBOLS	EXPLICATION DES SYMBOLES
	Always read and understand the instructions before operating	Toujours lire et comprendre les instructions avant d'opérer
	Double insulation	Double insulation
	Fuse protective device	Dispositif de protection à fusible
	For indoor use only. Do not expose to rain	À usage intérieur uniquement. Ne pas exposer à la pluie
	Protect against high environmental temperatures and do not use above working temperature	Protéger contre les températures environnementales élevées et ne pas utiliser au-dessus de la température de fonctionnement
	Do not keep or operate in wet environment	Ne pas conserver ou opérer dans un environnement humide
	Protect the battery against temperatures above 45°C	Protéger la pile des températures supérieures à 45°C
	Must be recycled and should always be disposed in accordance with applicable directives	Doit être recyclé et doit toujours être éliminé conformément aux directives applicables
	Li-ion battery must be recycled or disposed of properly	La batterie Li-ion doit être recyclée ou éliminée correctement
	Important, danger, warning, or caution	Important, danger ou avertissement
	Complies with applicable safety directives and relative standards	Conforme aux directives de sécurité applicables et aux normes relatives

ITALIANO	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	SRPSKI
SPIEGAZIONE DEI SIMBOLI	ΕΠΕΞΗΓΗΣΗ ΣΥΜΒΟΛΩΝ	OBJAŠNJENJE SIMBOLA
Leggere e comprendere sempre le istruzioni prima di operare	Διαβάστε και κατανοήστε τις οδηγίες χρήσης πάντα πριν από τη λειτουργία	Uvek pročitajte i razumejte uputstva pre rada
Doppio isolamento	Διπλή μόνωση	Dvostruka izolacija
Fusibile dispositivo di protezione	Ασφάλεια	Osigurač
Esclusivamente per uso in ambienti interni. Non esporre a pioggia	Για εσωτερική χρήση μόνο. Μην εκθέτετε στη βροχή	Samo za korišćenje u zatvorenom prostoru. Nemojte izlagati kiši
Proteggere dalle alte temperature ambientali e non utilizzare al di sopra della temperatura di lavoro	Προστατεύστε από υψηλές θερμοκρασίες περιβάλλοντος και μη χρησιμοποιείτε πάνω από τη θερμοκρασία λειτουργίας	Zaštitite se od visokih ekoloških temperatura i nemojte koristiti iznad radne temperature
Non tenere o operare in un ambiente umido	Μη διατηρείτε ή λειτουργείτε σε υγρό περιβάλλον	Ne držite ili ne radite u vlažnom okruženju
Proteggere la batteria da temperature superiori a 45°C	Προστατέψτε τη μπαταρία από θερμοκρασίες πάνω από 45°C	Zaštitite bateriju od temperatura većih od 45°C
Deve essere riciclato e deve essere sempre smaltito secondo le direttive applicabili	Πρέπει να ανακυκλώνεται και πρέπει πάντα να απορρίπτεται σύμφωνα με τις ισχύουσες οδηγίες	Mora se reciklirati i uvek ga treba raspolagati u skladu sa važećim direktivama
La batteria Li-ion va riciclata o smaltita correttamente	Η μπαταρία ιόντων λιθίου πρέπει να ανακυκλώνεται ή να απορρίπτεται σωστά	Litijum-jonska baterija mora da se reciklira ili pravilno odložiti
Importante, pericolo o avviso	Σημαντικό, κίνδυνος ή προειδοποίηση	Važno, opasnost ili upozorenje
Conforme alle direttive di sicurezza applicabili e alle relative norme	Συμμορφώνεται με τις ισχύουσες οδηγίες ασφαλείας και τα σχετικά πρότυπα	U skladu sa važećim bezbednosnim direktivama i relativnim standardima

	HRVATSKI	ROMÂNĂ
	OBJAŠNJEN JE SIMBOLA	EXPLICAREA SIMBOLURILOR
	Uvijek pročitajte i shvatite upute prije operacije	Citiți și înțelegeți întotdeauna instrucțiunile înainte de a utiliza
	Dvostruka izolacija	Izolație dublă
	Zaštitni uređaj osigurača	Dispozitiv de protecție a siguranțelor
	Samo za korištenje u zatvorenom prostoru. Ne izlagati kiši	Doar pentru utilizare în spații închise. Nu expuneți la ploaie
	Zaštite od visokih temperatura okoline i ne koristite iznad radne temperature	Protejați împotriva temperaturilor ridicate ale mediului și nu utilizați peste temperatura de lucru
	Nemojte držati ili ne raditi u mokrom okruženju	Nu păstrați și nu acționați într-un mediu umed
	Zaštite bateriju od temperatura većih od 45°C	Protejați bateria împotriva temperaturilor de peste 45°C
	Mora se reciklirati i uvijek zbrinuti u skladu s važećim direktivama	Trebuie reciclat și trebuie întotdeauna eliminat în conformitate cu directivele aplicabile
	Litij ionska baterija mora se reciklirati ili pravilno zbrinuti	Bateria li-ion trebuie reciclată sau aruncată în mod adecvat
	Važno, opasnost ili upozorenje	Important, pericol sau avertisment
	U skladu s primjenjivim sigurnosnim direktivama i relativnim standardima	Respectă directivele de siguranță aplicabile și standardele aferente

MAGYAR	БЪЛГАРСКИ	LIETUVIŲ K.
SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	ОБЯСНЕНИЕ НА СИМВОЛИТЕ	SIMBOLIŲ PAAIŠKINIMAS
Használat előtt mindig olvassa el és értse meg az utasításokat	Винаги четете и разбирайте инструкциите преди работа	Prieš pradėdami dirbti, visada perskaitykite ir supraskite instrukcijas
Dupla szigetelés	Двойна изолация	Dviguba izoliacija
Biztosíték védőeszköz	Защитно устройство за предпазители	
Csak beltéri használatra. Ne tegye ki esőnek	Само за използване на закрито. Да не се излага на дъжд	Naudoti tik patalpose. Nelaikykite lietaus
Védje a magas környezeti hőmérséklettől, és ne használja üzemi hőmérséklet felett	Пазете от високи температури на околната среда и не използвайте над работната температура	Apsaugokite nuo aukštos aplinkos temperatūros ir nenaudokite aukštesnės nei darbinės temperatūros
Ne tárolja és ne működtesse nedves környezetben	Не съхранявайте и не работете в мокра среда	Negalima laikyti ar veikti drėgnoje aplinkoje
Óvja az akkumulátort a 45°C feletti hőmérséklettől	Пазете батерията от температури над 45°C	Apsaugokite akumuliatorių nuo aukštesnės nei 45 °C temperatūros
Újrahasznosítani kell, és mindig a vonatkozó irányelveknek megfelelően kell ártalmatlanítani	Трябва да се рециклира и винаги да се изхвърля в съответствие с приложимите директиви	Turi būti perdirbtas ir visada turi būti šalinamas pagal taikomas direktyvas
A Li-ion akkumulátort újra kell hasznosítani, vagy megfelelően ártalmatlanítani kell	Литиево-йонната батерия трябва да се рециклира или изхвърли правилно	Ličio jonų baterija turi būti perdirbta arba tinkamai išmesta
Fontos, veszély, figyelmeztetés vagy óvatosság	Важно, опасност или Предупреждение	Svarbu, pavojus, įspėjimas ar atsargumas
Megfelel a vonatkozó biztonsági irányelveknek és a vonatkozó szabványoknak	Съответства на приложимите директиви за безопасност и съответните стандарти	Atitinka taikomas saugos direktyvas ir santykinis standartus

ENGLISH**SAFETY**

WARNING: To reduce the risk of injury, user must read and understand operator's manual.

Despite all the safety precautions, caution must always be exercised when handling batteries. The following points must be obeyed at all times to ensure safe use. Safe use can only be guaranteed if undamaged cells are used. Incorrect handling of the battery pack can cause cell damage.

- Avoid dangerous environments: Do not charge the battery pack in rain, snow or in damp or wet locations. Do not use the battery pack or charger in the presence of explosive atmospheres (gaseous fumes, dust or flammable materials) because sparks may be generated when inserting or removing the battery pack, which could lead to a fire.
- Charge in a well-ventilated area: Do not block the charger vents. Keep them clear to allow for proper ventilation. Do not allow smoking or open flames near a charging battery pack. Vented gases may explode.

Note: The safe temperature range for the battery charging is 0°C to 45°C. Do not charge the battery outside in freezing weather; charge it at room temperature.

- Maintain charger cord: When unplugging the charger, pull the plug, not the cord, from the receptacle to reduce the risk of damage to the electrical plug and cord. Never carry the charger by its cord or yank it by the cord to disconnect it from the receptacle. Keep the cord away from heat, oil and sharp edges. Make sure the cord will not be stepped on, tripped over or subjected to damage or stress when the charger is in use. Do not use the charger with a damaged cord or plug. Replace a damaged charger immediately.
- Do not use an extension cord unless it is absolutely necessary: Using the wrong, damaged or improperly wired extension cord poses a risk of fire and

electric shock. If an extension cord must be used, plug the charger into a properly wired 16 gauge or larger extension cord with the female plug matching the male plug on the charger. Make sure that the extension cord is in good electrical condition.

- Unplug charger when not in use: Make sure to remove battery packs from unplugged chargers.

WARNING: To reduce the risk of electric shock, always unplug the charger before performing any cleaning or maintenance. Do not allow water to flow into the charger.

- Do not burn or incinerate battery packs: Battery packs may explode, causing personal injury or damage. Toxic fumes and materials are created when battery packs are burned.
- Do not crush, drop or damage battery packs: Do not use the battery pack or charger if they have sustained a sharp blow, been dropped, run over or have been damaged in any way (i.e. pierced with a nail, hit with a hammer, stepped on, etc.).
- Do not disassemble: Incorrect reassembly may pose a serious risk of electric shock, fire or exposure to toxic battery chemicals.
- Battery chemicals cause serious burns: Never let a damaged battery pack contact the skin, eyes or mouth. If a damaged battery pack leaks battery chemicals, use rubber or neoprene gloves to safely dispose of it. If skin is exposed to battery fluids, wash the affected area with soap and water and rinse with vinegar. If eyes are exposed to battery chemicals, immediately flush with water for 20 minutes and seek medical attention. Remove and dispose of contaminated clothing.
- Do not short circuit: A battery pack will short circuit if a metal object makes a connection between the positive and negative contacts on the battery pack. Do not place a battery pack near anything that may cause a short circuit, such as paper clips, coins, keys, screws, nails

and other metallic objects. A short-circuited battery pack poses a risk of fire and severe personal injury.

- Store your battery pack and charger in a cool, dry place: Do not store the battery pack or charger where temperatures may exceed 40°C, such as in direct sunlight or inside a vehicle or metal building during the summer.

ABOUT THE BATTERY

- The battery pack supplied with your cordless tool is only partially charged. The battery pack has to be charged completely before you use the tool for the first time.
- For optimum battery performance, avoid low discharge cycles by charging the battery pack frequently.
- Lithium-ion batteries are subject to a natural aging process. The battery pack must be replaced at the latest when its capacity falls to just 80% of its capacity when new. Weakened cells in an aged battery pack are no longer capable of meeting the high power requirements needed for the proper operation of your tool, and therefore pose a safety risk.
- Do not throw battery packs into an open fire as this poses a risk of explosion. Do not ignite the battery pack or expose it to fire.
- Do not exhaustively discharge batteries. Exhaustive discharge will damage the battery cells. The most common cause of exhaustive discharge is lengthy storage or non-use of partially discharged batteries. Stop working as soon as the performance of the battery falls noticeably or the electronic protection system triggers. Place the battery pack in storage only after it has been fully charged.
- Protect batteries and the tool from overloads. Overloads will quickly result in overheating and cell damage inside the battery housing even if this overheating is not apparent externally.
- Avoid damage and shocks. Immediately replace batteries that have been dropped from a height of more than one

meter or those that have been exposed to violent shocks, even if the housing of the battery pack appears to be undamaged. The battery cells inside the battery may have suffered serious damage. In such instances, please read the waste disposal information for proper battery disposal.

- If the battery pack suffers overloading and overheating, the integrated protective cutoff will switch off the equipment for safety reasons.
- Use only original battery packs. The use of other batteries poses a fire risk and may result in injuries or an explosion.

BATTERY CHARGE LEVEL INDICATOR

The battery pack is equipped with a push button **(A)** to check the charge level. Simply press the push button to read off the battery charge level from the LEDs of the battery indicator **(B)**

1. All 4 LEDs are lit: The battery is fully charged and ready for use.
2. 3 or 2 LEDs are lit: The battery has an intermediate remaining charge
3. LED blinks: The battery is empty. Recharge the battery immediately.

ABOUT THE CHARGER

- ▶ Protect the battery charger and its cord from damage. Keep the charger and its cord away from heat, oil and sharp edges. Electrical plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with grounded appliances. Unmodified plugs and matching outlets will reduce the risk of electric shock.
- ▶ Keep the battery charger, battery pack(s) and the cordless tool out of the reach of children. Do not use the supplied battery charger to charge other cordless tools. During periods of heavy use, the battery pack will become warm. Allow the battery pack to cool to room temperature before inserting it into the charger to recharge.
- ▶ Do not overcharge batteries. Do not exceed the maximum charging times. These charging times only apply to discharged batteries. Frequent insertion of a charged

or partially charged battery pack will result in overcharging and cell damage. Do not leave battery in the charger for days on end. Never use or charge a battery if you suspect that it has been more than 12 months since the last time they were charged. There is a high probability that the battery pack has already suffered dangerous damage (exhaustive discharge). Do not use battery that have been exposed to heat during the charging process, as the battery cells may have suffered dangerous damage. Do not use battery that have suffered curvature or deformation during the charging process or those that exhibit other atypical symptoms (gassing, hissing, cracking, etc.)

CHARGER'S LED INDICATOR



RED is 'ON' continuously, GREEN is 'BLINKING'

Battery is charging



GREEN is 'ON' continuously and RED is 'OFF'

Battery is fully charged. Remove the battery from the charger



Two lights are 'BLINKING' RED & GREEN

Abnormal Temperature. The battery pack is either too hot or too cold



GREEN light is 'OFF,' the RED light is 'BLINKING'

Something is wrong with the battery. Remove and Replace it

DISPOSAL

WARNING: Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your local authority or retailer for recycling advice.

Lithium-ion batteries must be disposed of at a hazardous waste collection point or battery recycling location, NOT with household waste.

GROUNDING INSTRUCTIONS (FOR CHARGER)

- ▶ In the event of a malfunction or break down, grounding provides the path of least resistance for an electric current and reduces the risk of electric shock. This tool is equipped with an electric cord that has an equipment grounding conductor and a grounding plug. The plug must be plugged into a matching outlet that is properly installed and grounded in accordance with all local codes and ordinances.
- ▶ Do not modify the plug provided. If it will not fit the outlet, have the proper outlet installed by a licensed electrician.
- ▶ Improper connection of the equipment grounding conductor can result in electric shock. The conductor with the green insulation (with or without yellow stripes) is the equipment grounding conductor. If repair or replacement of the electric cord or plug is necessary, do not connect the equipment grounding conductor to a live terminal.
- ▶ Check with a licensed electrician or service personnel if you do not completely understand the grounding instructions or whether the tool is properly grounded.

WARNING: This tool is for indoor use only. Do not expose to rain or use in damp locations.

GUIDELINES FOR EXTENSION CORDS

Make sure your extension cord is in good condition. When using an extension cord, be sure to use one heavy enough to carry the current your product will draw. An undersized cord will cause a drop in line

voltage resulting in loss of power and overheating.

Make sure your extension cord is properly wired and in good condition. Always replace a damaged extension cord or have it repaired by a qualified person before using it.

Protect your extension cords from sharp objects, excessive heat and damp/wet areas.

Use a separate electrical circuit for your tools. This circuit must not be less than a #12 wire and should be protected with a 15 A time-delayed fuse. Before connecting the motor to the power line, make sure the switch is in the OFF position and the electric current is rated the same as the current stamped on the motor nameplate. Running at a lower voltage will damage the motor.

WARNING: This tool must be grounded while in use to protect the operator from electric shock.

TECHNICAL DATA

BATTERY		
Article number	42 408	
Model	BLi 40/5.0Ah	
Type	Li-Ion	
Battery voltage	V	36 (40max)
Capacity	Ah	5
Charging time (80%)	min	115
Charging time (100%)	min	160
Weight	Kg	1,3

CHARGER

Article number	42 409	
Model	CH 40V/2A	
Rated Voltage	V	220-240
Rated Frequency	Hz	50/60
Rated Power Input	W	100
Rated D.C. Output Voltage	V	42
Rated D.C. Output Current	A	2
Weight	Kg	0,6

MAINTENANCE

If you need to repair or replace the battery or charger, contact to an authorized after-sales service agent.

CHARGER

- Keep the charger clean and clear of debris. Do not allow foreign material to get into the recessed cavity or onto the contacts. Wipe the charger clean with a dry cloth. Do not use solvents or water, and do not place the charger in wet conditions.
- Unplug the charger when there is no battery in it.
- Store the charger at normal room temperature. Do not store it in excessive heat. Do not use the charger in direct sunlight or in damp conditions. Do not charge outside. Recharge at room temperature. If the battery is hot, allow it to cool down before recharging.

BATTERY

- Make sure the battery is fully charged before storage in order to maximize the life of the battery.

WARNING: Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.

- When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other

small metal objects that can make a connection from one terminal to another.

- Do not store the battery pack on the tool.
- After charging, the battery pack may be stored in the charger, as long as the charger is not plugged in.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Recycle raw materials instead of disposing as waste. Machine, accessories and packaging should be sorted for environment - friendly recycling. The plastic components are labeled for categorized recycling.

WARRANTY

This product is warranted in accordance with the legal/country specific regulations, effective from the date of purchase by the first user. Damage attributable to normal wear and tear, overload or improper handling will be excluded from the guarantee. In case of a claim, please send the machine, completely assembled, to your dealer or the service Centre for electric power tools.

FRANÇAIS

SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT: Afin de minimiser les risques de blessure, l'utilisateur doit lire et assimiler le manuel d'utilisation.

Malgré toutes les précautions, vous devez toujours faire preuve de prudence lors de la manipulation des piles. Les points suivants doivent être respectés à tout moment pour assurer une utilisation en toute sécurité. Une utilisation sûre ne peut être garantie que si des cellules non endommagées sont utilisées. Une manipulation incorrecte du compartiment à piles peut endommager les cellules.

- Évitez les environnements dangereux: Ne chargez pas le compartiment à piles sous la pluie, la neige ou dans des endroits humides ou mouillés. N'utilisez pas le compartiment à piles ou le chargeur en présence d'atmosphères explosives (vapeurs gazeuses, poussières ou matériaux inflammables) car des étincelles pourraient se dégager lors de l'insertion ou du retrait du compartiment à piles, ce qui pourrait provoquer un incendie.
- Chargez dans un endroit bien ventilé: Ne bouchez pas les orifices de ventilation du chargeur. Faites en sorte qu'ils restent dégagés pour permettre une bonne ventilation. Ne permettez pas de fumer ni aucunes flammes nues à proximité d'un compartiment à piles en cours de charge. Les gaz se dégageant peuvent exploser.

Note: La plage de températures sûres de chargement des piles est comprise entre 0°C et 45°C. Ne chargez pas le compartiment à piles à l'extérieur par temps froid; chargez-le à température ambiante.

- Tenez le fil du chargeur: Lorsque vous débranchez le chargeur, débranchez la prise et non le fil, pour éviter tout risque d'endommager la fiche et le fil électrique. Ne transportez jamais le chargeur par son fil et ne tirez pas dessus pour le débrancher de la prise. Tenez le fil à l'écart de la chaleur, de l'huile et des

arêtes vives. Assurez-vous que le fil ne puisse être piétiné, que l'on ne puisse trébucher dessus, qu'il ne soit pas endommagé ni soumis à des contraintes lors de l'utilisation du chargeur. N'utilisez pas le chargeur avec un fil ou une prise endommagée. Remplacez immédiatement un chargeur endommagé.

- N'utilisez pas de rallonge sauf si cela est absolument nécessaire: L'utilisation d'une rallonge inappropriée, endommagée ou mal câblée est un risque d'incendie et de choc électrique. Si une rallonge doit être utilisée, branchez le chargeur sur une rallonge correctement câblée de calibre 16 ou supérieur, associé à la fiche femelle correspondant à la fiche mâle du chargeur. Assurez-vous que la rallonge soit en bon état.
- Débranchez le chargeur lorsque vous ne l'utilisez pas: Assurez-vous de retirer les compartiments à piles des chargeurs débranchés.

AVERTISSEMENT: Pour éviter les risques de choc électrique, débranchez toujours le chargeur avant de procéder à un nettoyage ou à un entretien. Ne laissez pas l'eau couler dans le chargeur.

- Ne brûlez pas et n'incinerez pas les compartiments à piles: Les compartiments à piles peuvent exploser et causer des blessures ou des dégâts matériels. Des vapeurs et des matériaux toxiques se dégagent lors de la combustion des compartiments à piles.
- Ne pas écraser, laisser tomber ou endommager les compartiments à piles : N'utilisez pas le compartiment à piles ni le chargeur s'ils ont subi un coup violent, sont tombés, ont été renversés ou ont été endommagés de quelque manière que ce soit (c.-à-d. percé par un clou, frappé avec un marteau, piétiné, etc.).
- Ne pas démonter: Un remontage incorrect peut être un risque grave de choc électrique, d'incendie, ou d'exposition aux produits chimiques toxiques des piles.
- Les produits chimiques contenus dans les piles causent de graves brûlures: Ne

laissez jamais un compartiment à piles endommagé entrer en contact avec la peau, les yeux ou la bouche. Si des produits chimiques fuient d'un compartiment à piles endommagé, utilisez des gants en caoutchouc ou en néoprène pour la jeter en toute sécurité. Si la peau est exposée aux liquides contenus dans une pile, lavez la zone affectée avec du savon et de l'eau et rincez-la avec du vinaigre. Si les yeux sont exposés aux produits chimiques contenus dans les piles, rincez immédiatement à l'eau pendant 20 minutes et consultez un médecin. Enlevez et jetez les vêtements contaminés.

- Ne pas mettre en court-circuit : Un compartiment à piles entrera en court-circuit si un objet métallique touche les bornes positives et négatives du compartiment à piles. Ne posez pas le compartiment à piles à proximité d'un objet susceptible de provoquer un court-circuit, tel que trombones, pièces de monnaie, clés, vis, clous et autres objets métalliques. Un compartiment à piles en court-circuit est un risque d'incendie et de blessures graves.

- Rangez votre compartiment à piles et votre chargeur dans un endroit frais et sec: Ne stockez pas le compartiment à piles ou le chargeur à des températures pouvant dépasser 40°C, par exemple à la lumière directe du soleil, dans un véhicule ou dans un bâtiment métallique en été.

À PROPOS DU COMPARTIMENT À PILES

- Le compartiment à piles fourni avec votre outil sans fil, n'est que partiellement chargé. Le compartiment à piles doit être complètement chargé avant la première utilisation de l'outil.
- Pour optimiser la durée utile du compartiment à piles, évitez les courts cycles de décharge en rechargeant fréquemment le compartiment à piles.
- Les piles lithium-ion sont soumises au vieillissement naturel. Le compartiment à piles doit être remplacé au plus tard lorsque sa capacité tombe à seulement 80% de sa capacité à l'état neuf. Les cel-

lules affaiblies dans un compartiment à pile ayant été longuement utilisé, ne sont plus en mesure de satisfaire à l'énergie nécessaire au bon fonctionnement de votre outil et constituent donc un risque.

- Ne jetez pas les compartiments à piles au feu, car elles risqueraient d'exploser. N'enflamez pas le compartiment à pile batterie et ne l'exposez pas au feu.
- Ne déchargez pas complètement les piles. Les cellules des piles déchargées complètement peuvent s'endommager. La cause la plus courante d'un déchargement complet est un stockage prolongé, ou l'inutilisation de piles partiellement déchargées. Arrêtez de travailler dès que les piles perdent en puissance, ou que le système de protection électronique se déclenche. Ne rangez le compartiment à piles qu'après l'avoir complètement chargée.
- Protégez les piles et l'outil contre les surcharges. Les surcharges entraîneront rapidement une surchauffe et endommageront les cellules à l'intérieur du logement à piles, même si cette surchauffe n'est pas apparente de l'extérieur.
- Évitez les dommages et les chocs. Remplacez immédiatement les piles tombées d'une hauteur de plus d'un mètre, ou exposées à des chocs violents, même si le boîtier du compartiment à piles ne semble pas avoir été endommagé. Les cellules des piles à l'intérieur du compartiment peuvent avoir subi de graves dommages. Dans de tels cas, veuillez lire les informations sur l'élimination des déchets pour vous débarrasser des piles..
- Si le compartiment à piles surcharge et surchauffe, le dispositif de protection éteindra l'équipement pour des raisons de sécurité.
- Utilisez uniquement des compartiments à piles d'origine. L'utilisation d'autres piles peut causer un risque d'incendie et peut entraîner des blessures ou une explosion.

VOYANT INDICATEUR DU NIVEAU DE CHARGE DES PILES

Le compartiment à piles est équipé d'un bouton-poussoir **(A)** pour vérifier le niveau de charge. Appuyez simplement sur le bouton-poussoir pour lire le niveau de charge des piles à l'aide des LED du voyant des piles **(B)**.

1. Les 4 LED sont allumées: Le compartiment à piles est complètement chargé et prêt à être utilisé.
2. 3 ou 2 LED sont allumées: Le compartiment à piles est chargé à moitié
3. La LED clignote: Le compartiment à piles est complètement déchargé. Rechargez le compartiment à piles immédiatement.

À PROPOS DU CHARGEUR

- ▶ Protégez le chargeur de piles et son fil de tous dommages. Tenez le chargeur et son fil à l'écart de la chaleur, de l'huile et des arêtes vives. Les prises électriques doivent correspondre à la prise. N'altérez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. N'utilisez pas de prises d'adaptateur avec des appareils mis à la terre. Les prises non altérées et les prises correspondantes minimisent les risques de chocs électriques.
- ▶ Tenez le chargeur de piles, le (s) compartiment (s) et l'outil sans fil hors de portée des enfants. N'utilisez pas le chargeur de piles fourni pour charger d'autres outils sans fil. Pendant les périodes d'utilisation intensive, le compartiment à piles chauffe. Laissez le compartiment à piles refroidir à la température ambiante avant de l'installer dans le chargeur pour le recharger.
- ▶ Ne surchargez pas les piles. Ne dépassez pas la durée maximale de charge. Ces durées de rechargement ne concernent que les piles déchargées. L'insertion fréquente d'un compartiment à piles chargé ou partiellement chargé, entraînera une surcharge et endommagera les cellules. Ne laissez pas le compartiment dans le chargeur pendant des jours. Ne jamais utiliser ni charger un compartiment à piles si vous pensez qu'il a été chargé il y a plus de 12 mois. Il est fort probable que le compar-

timent à piles ait déjà subi des dommages dangereux (trop déchargé). N'utilisez pas un compartiment à piles ayant été exposé à la chaleur pendant la charge, car ses cellules pourraient avoir subi des dommages dangereux. N'utilisez pas un compartiment à piles ayant courbé ou ayant été déformé pendant le chargement ou sujet à tous autres symptômes atypiques (gazage, sifflement, fissuration, etc.)

VOYANT LED DU CHARGEUR



Le ROUGE est allumé en permanence, le VERT « clignote »

Le compartiment à piles chargé



Le VERT est « allumé » continuellement et le ROUGE est « éteint »

Le compartiment à piles est complètement chargé. Retirez le compartiment du chargeur et débranchez-le



Deux voyants « clignotent » rouge et vert

Température anormale. Le compartiment est trop chaud ou trop froid



Le voyant VERT est éteint, le ROUGE clignote

Quelque chose ne va pas avec le compartiment. Retirez-le et remplacez-le

ÉLIMINATION

AVERTISSEMENT: Les déchets de produits électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez recycler en présence d'installations adéquates. Consultez les autorités locales ou votre revendeur pour obtenir des conseils en matière de recyclage.

Les piles au lithium-ion doivent être éliminées dans un centre de collecte des déchets dangereux, ou à un endroit de recyclage des piles, et non PAS avec les ordures ménagères.

INSTRUCTIONS DE MISE À LA TERRE (POUR LE CHARGEUR)

- ▶ En cas de dysfonctionnement ou de coupure, la mise à la terre est le passage de moindre résistance pour un courant électrique et minimise les risques d'électrocution. Cet outil est équipé d'un fil électrique comportant un fil conducteur de mise à la terre et une prise de mise à la terre. La prise doit être branchée sur une prise secteur correctement installée, et mise à la terre conformément à tous les codes et règlements en vigueur.
- ▶ N'altérez pas la prise fournie. Si elle ne convient pas à la prise, faites installer la bonne prise par un électricien agréé.
- ▶ Un mauvais branchement du fil de mise à la terre de l'équipement peut être la source d'électrocutions. Le fil conducteur à isolant vert (avec ou sans bandes jaunes) est le fil de terre de l'équipement. Si la réparation ou le remplacement du fil électrique ou de la prise est nécessaire, ne branchez pas le fil de terre de l'équipement à une borne sous tension.
- ▶ Vérifiez auprès d'un électricien agréé ou du personnel de maintenance si vous ne comprenez pas parfaitement les instructions de mise à la terre ou si l'outil est correctement mis à la terre.

AVERTISSEMENT: Cet outil ne doit être utilisé qu'en intérieur. Ne pas exposer à la pluie et ne pas utiliser dans des endroits humides.

CONSEILS CONCERNANT LES RALLONGES

Assurez-vous que votre rallonge soit en bon état. Lorsque vous utilisez une

rallonge, assurez-vous d'en utiliser une assez résistance pour faire circuler le courant que le produit consommera. Un fil sous-dimensionné provoquera une chute de tension, entraînant une perte de puissance et une surchauffe.

Assurez-vous que votre rallonge soit bien branchée et en bon état. Remplacez toujours une rallonge endommagée, ou faites-la réparer par une personne qualifiée avant de l'utiliser.

Protégez vos rallonges des objets pointus, de la chaleur excessive et des zones humides/mouillées.

Utilisez un autre circuit électrique pour vos outils. Ce circuit ne doit pas être inférieur à un fil n° 12 et doit être protégé avec un fusible à temporisation de 15 A. Avant de brancher le moteur à l'alimentation, assurez-vous que l'interrupteur soit sur position OFF, et que l'ampérage soit le même que celui indiqué sur la plaque signalétique du moteur. Faire fonctionner le moteur sur une tension d'une valeur inférieure, l'endommagera.

AVERTISSEMENT: Cet outil doit être mis à la terre lors de son utilisation pour protéger l'opérateur des électrocutions.

SPECIFICATIONS TECHNIQUES

BATTERIE		
N° d'article	42 408	
Modèle	BLi 40/5.0Ah	
Type	Li-Ion	
Tension	V	36 (40max)
Capacité	Ah	5
Temps de charge (80%)	min	115
Temps de charge (100%)	min	160
Poids	kg	1,3

CHARGEUR		
N° d'article	42 409	
Modèle	CH 40V/2A	
Tension nominale	V	220-240
Fréquence nominale	Hz	50/60
Puissance nominale	W	100
Tension CC nominale	V	42
Tension Ampérage	A	2
Poids	Kg	0,6

ENTRETIEN

Si vous devez réparer ou remplacer le compartiment ou le chargeur, contactez un agent de service après-vente agréé.

CHARGEUR

- Faites en sorte que le chargeur demeure propre et exempt de débris. Ne laissez pas de corps étranger pénétrer dans la cavité ou sur les contacts. Essuyez le chargeur avec un chiffon sec. N'utilisez pas de solvants ni d'eau, et ne placez pas le chargeur en milieu humide.
- Débranchez le chargeur lorsqu'il ne contient aucun compartiment.
- Rangez le chargeur à une température ambiante normale. Ne le rangez pas en présence d'une chaleur excessive. N'utilisez pas le chargeur à la lumière directe du soleil ou en milieu humide. Ne chargez pas à l'extérieur. Rechargez à température ambiante. Si le compartiment est chaud, laissez-le refroidir avant de le recharger.

BATTERIE

- Assurez-vous que le compartiment soit complètement chargé avant de le ranger afin de maximiser sa durée utile.

AVERTISSEMENT: La mise en court-circuit des bornes du compartiment peut provoquer des brûlures ou un incendie.

- Lorsque vous n'utilisez pas le compartiment à piles, éloignez-le des objets en métal tels que trombones, pièces de monnaie, clés, clous, vis ou tout autre petit objet en métal pouvant établir une connexion d'une borne à une autre.
- Ne rangez pas le compartiment à piles dans l'outil.
- Après rechargement, le compartiment à piles peut être stocké dans le chargeur, à condition que le chargeur ne soit pas branché.

GARANTIE

Le produit est garanti conformément aux réglementations légales / nationales, à compter de la date d'achat par le premier utilisateur. Tout dommage attribuable à une usure normale, à une surcharge ou à une utilisation incorrecte de l'outil sera exclu de la garantie. En cas de réclamation, envoyer l'outil, intégralement assemblé, à votre revendeur ou à un Centre de réparation des outils électriques.

PROTECTION ENVIRONNEMENTALE

Recycler les matières premières au lieu de les éliminer comme des déchets. L'outil, les accessoires et les emballages doivent être triés afin d'assurer un recyclage respectueux de l'environnement. Les composants en plastique sont étiquetés afin d'assurer un recyclage adéquate.

ITALIANO

SICUREZZA

AVVISO: Per ridurre il rischio di lesioni, l'operatore deve leggere e comprendere il manuale di istruzioni.

Indipendentemente da tutte le misure di sicurezza, è necessario procedere sempre con la massima cautela quando si maneggiano le batterie. È necessario rispettare sempre i seguenti punti per garantire un utilizzo sicuro. È possibile garantire un uso sicuro solo se si utilizzano celle intatte. Un maneggio errato del pacco batteria può danneggiare le celle.

- Evitare ambienti pericolosi: Non cambiare il pacco batteria in presenza di pioggia o neve o in luoghi umidi o bagnati. Non usare il pacco batteria o il caricabatteria in presenza di atmosfere esplosive (esalazioni di gas, polvere o materiali infiammabili) perché durante l'inserimento o l'estrazione della batteria potrebbero generarsi scintille e causare un incendio.
- Ricaricare in un'area ben ventilata: Non bloccare le fessure di aerazione del caricabatteria. Mantenerle pulite per consentire la giusta ventilazione. Non permettere che fumo o fiamme libere siano in prossimità di un pacco batteria in carica. I gas in uscita potrebbero esplodere.

Nota: L'intervallo di temperatura sicuro per la carica della batteria è compreso tra 0°C e 45°C. Non caricare la batteria all'esterno con temperature estremamente fredde; carica-la a temperatura ambiente.

- Mantenere il cavo del caricabatteria: Quando si scollega il caricabatteria dall'alimentazione, tirare la spina, non il cavo, dalla presa di corrente per ridurre il rischio di danni alla spina e al cavo elettrico. Non trasportare mai il caricabatteria dal cavo o tirarlo dal cavo per scollegarlo dalla presa di corrente. Tenere il cavo lontano dal calore, da olio e da spigoli vivi. Quando il caricabatteria è in uso, assicurarsi che il cavo non venga calpestato, non sia d'inciampo o soggetto a danni o stress. Non usare un caricabat-

teria con cavo o spina danneggiati. Sostituire immediatamente un caricabatteria danneggiato.

- Usare una prolunga solo se strettamente necessaria: L'uso di una prolunga errata, danneggiata o collegata erroneamente comporta un rischio di incendio e scossa elettrica. Qualora fosse necessario usare una prolunga, collegare il caricabatteria a una prolunga con misura sezione da 16 gauge o superiore, correttamente cablata e con la presa compatibile con la spina del caricabatteria. Assicurarsi che la prolunga sia in buone condizioni elettriche.
- Scollegare il caricabatteria dalla corrente quando non in uso: Assicurarsi di rimuovere i pacchi batteria dai caricabatteria scollegati.

AVVISO: Per ridurre il rischio di scossa elettrica, prima di eseguire operazioni di pulizia e di manutenzione, scollegare sempre il caricabatteria dall'alimentazione. Non far penetrare acqua nel caricabatteria.

- Non bruciare o incendiare pacchi batteria: I pacchi batteria possono esplodere, causando lesioni personali o danni. Quando si bruciano i pacchi batteria, vengono generati materiali e gas tossici.
- Non rompere, far cadere o danneggiare i pacchi batteria: Non usare il pacco batteria o il caricabatteria se hanno subito un colpo secco, se sono caduti, sono stati investiti o in altro modo danneggiati (ad esempio perforati con un chiodo, colpiti con un martello, calpestati ecc.).
- Non smontare: Un riassetto errato potrebbe comportare un rischio grave di scossa elettrica, incendio o esposizione a sostanze chimiche tossiche della batteria.
- Le sostanze chimiche della batteria causano ustioni gravi: Non lasciare mai che un pacco batteria danneggiato entri in contatto con la pelle, gli occhi o la bocca. Se da un pacco batteria danneggiato fuoriescono sostanze chimiche, usare guanti in gomma o neoprene per smaltirlo in sicurezza. Se la pelle è entrata in contatto con il liquido della batteria,

lavare la parte interessata con acqua e sapone e sciacquarla con aceto. Se gli occhi vengono esposti alle sostanze chimiche della batteria, sciacquare immediatamente con abbondante acqua per 20 minuti e richiedere soccorso medico. Rimuovere e smaltire indumenti contaminati.

- Non causare cortocircuito: Un pacco batteria andrà in cortocircuito se un oggetto metallico collega il contatto positivo al contatto negativo sul pacco batteria stesso. Non porre un pacco batteria in prossimità di oggetti che potrebbe provocare un cortocircuito, come graffette metalliche, monete, chiavi, viti, chiodi e altri oggetti metallici. Un pacco batteria in corto circuito comporta un rischio di incendio e di gravi lesioni personali.
- Conservare il pacco batteria e il caricabatteria in un luogo fresco e asciutto: Non conservare il pacco batteria o il caricabatteria in luoghi in cui la temperatura potrebbe superare i 40°C, ad esempio alla luce solare diretta o all'interno di un veicolo o capannone metallico in estate.

INFORMAZIONI SULLA BATTERIA

- Il pacco batteria fornito con l'apparecchio senza fili è solo parzialmente carico. Prima di usare l'apparecchio per la prima volta, è necessario caricare completamente il pacco batteria.
- Per prestazioni ottimali della batteria, evitare cicli di scarica profonda ricaricando frequentemente il pacco batteria.
- Le batterie agli ioni di litio sono soggette a un processo di invecchiamento naturale. È necessario sostituire il pacco batteria al più tardi quando la capacità scende al 80% della capacità che aveva da nuovo. Celle indebolite in un pacco batteria vecchio non sono più in grado di soddisfare gli elevati requisiti di potenza necessari per il funzionamento corretto dell'apparecchio, pertanto comportano un rischio per la sicurezza.
- Non buttare i pacchi batteria sul fuoco poiché ciò comporta un rischio di esplosione. Non incendiare il pacco batteria

né esporlo a fiamme.

- Non far esaurire del tutto le batterie. Una scarica completa danneggerà le celle della batteria. La causa più comune delle scariche complete è lo stoccaggio prolungato o il mancato utilizzo di batterie parzialmente scariche. Interrompere il lavoro non appena le prestazioni della batteria si riducono notevolmente o se si innesca il sistema elettronico di protezione. Conservare il pacco batteria solo dopo averlo ricaricato completamente.
- Proteggere le batterie e l'apparecchio dai sovraccarichi. I sovraccarichi daranno rapidamente luogo a un surriscaldamento e danneggiamento delle celle all'interno dell'alloggiamento della batteria, anche se il surriscaldamento non è esternamente evidente.
- Evitare danni e impatti. Sostituire immediatamente le batterie che sono cadute da un'altezza superiore a un metro o quelle che sono state esposte a impatti violenti, anche se l'alloggiamento del pacco batteria risulta all'apparenza intatto. Le celle della batteria all'interno potrebbero aver subito danni gravi. In tali casi, leggere le informazioni relative allo smaltimento dei rifiuti per uno smaltimento corretto della batteria.
- Se il pacco batteria subisce sovraccarico e surriscaldamento, il sistema integrato di arresto di protezione fa spegnere l'apparecchio per motivi di sicurezza.
- Usare solo pacchi batteria originali. L'uso di batterie diverse comporta un rischio di incendio e potrebbe dar luogo a lesioni o a esplosioni.

INDICATORE DEL LIVELLO DI CARICA DELLA BATTERIA

Il pacco batteria è dotato di un pulsante **(A)** per verificare il livello della carica. Basta premere il pulsante per leggere il livello di carica della batteria dai LED dell'indicatore **(B)**

1. Tutti e 4 i LED accesi: La batteria è completamente carica e pronta all'uso.
2. 3 o 2 LED accesi: La batteria ha un livello intermedio di carica residua

3. LED lampeggiante: La batteria è scarica. Ricaricare immediatamente la batteria.

INFORMAZIONI SUL CARICABATTERIA

- ▶ Proteggere il caricabatteria e il relativo cavo dai danni. Tenere il caricabatteria e il relativo cavo lontano dal calore, da olio e da spigoli vivi. La spina deve essere compatibile con la presa di corrente. Non modificare mai la spina in alcun modo. Non usare adattatori con apparecchiature messe a terra. Spine non modificate e prese compatibili ridurranno il rischio di scossa elettrica.
- ▶ Tenere caricabatteria, pacco/i batteria e apparecchio senza fili fuori dalla portata dei bambini. Non usare il caricabatteria in dotazione per ricaricare altri apparecchi senza fili. In periodi di uso intensivo, il pacco batteria diventerà caldo. Far raffreddare il pacco batteria a temperatura ambiente prima di inserirlo nel caricabatteria per ricaricarlo.
- ▶ Non sovraccaricare le batterie. Non superare i tempi massimi di ricarica. Tali tempi di ricarica sono applicabili solo a batterie scariche. Inserimenti frequenti di pacchi batteria carichi o parzialmente carichi causeranno sovraccarico e danno alle celle. Non lasciare la batteria nel caricabatteria per giorni e giorni. Non usare o ricaricare mai una batteria se si sospetta che siano passati più di 12 mesi dall'ultima ricarica. È altamente probabile che il pacco batteria abbia già subito danni pericolosi (scarica completa). Non usare batterie esposte al calore durante il processo di ricarica, poiché le celle della batteria potrebbero aver subito danni pericolosi. Non usare batterie che hanno subito curvature o deformazioni durante il processo di ricarica o quelle che presentano altri sintomi anomali (emissione di gas, ronzii, crepe ecc.)

INDICATORE LED CARICABATTERIA



Luce ROSSA ACCESA,
luce VERDE LAMPEG-
GIANTE

Batteria in
carica



Luce VERDE ACCESA,
luce ROSSA SPENTA

Batteria completa-
mente carica.
Rimuovere la
batteria dal
caricabatteria



Luci ROSSA e VERDE
LAMPEGGIANTI

Temperatura
anomala. Il
pacco batteria
è troppo
caldo o troppo
freddo



Luce VERDE SPENTA,
luce ROSSA LAMPEG-
GIANTE

La batteria
ha qualcosa
che non va.
Rimuoverla e
sostituirla

SMALTIMENTO

AVVISO: I prodotti elettrici non vanno smaltiti insieme ai rifiuti domestici. Nei casi in cui esistano le strutture preposte, riciclare. Chiedere consigli sul riciclaggio alle autorità locali o al rivenditore.

Le batterie agli ioni di litio devono essere smaltite in un punto di raccolta per rifiuti pericolosi o in un luogo dedicato al riciclaggio delle batterie, NON con i rifiuti domestici.

ISTRUZIONI DI MESSA A TERRA (PER IL CARICABATTERIA)

► In caso di malfunzionamento o di rottura, la messa a terra fornisce il percorso di minore resistenza per la corrente elettrica e riduce il rischio di scossa elettrica. Questo

apparecchio è dotato di cavo elettrico con conduttore di terra dell'apparecchiatura e spina di messa a terra. La spina deve essere collegata a una presa compatibile, correttamente installata e messa a terra nel rispetto di tutti i codici e decreti locali.

- Non modificare la spina in dotazione. Se non entra nella presa, far installare una presa adeguata da un elettricista autorizzato.
- Un collegamento improprio del conduttore di terra dell'apparecchiatura può provocare una scossa elettrica. Il conduttore con l'isolamento di colore verde (con o senza strisce gialle) è il conduttore di terra dell'apparecchiatura. Qualora fosse necessario riparare o sostituire il cavo elettrico o la spina, non collegare il conduttore di terra dell'apparecchiatura a un terminale in tensione.
- Chiedere consigli a un elettricista autorizzato o al servizio di assistenza se non si comprendono appieno le istruzioni di messa a terra, oppure far verificare che l'apparecchio sia correttamente messo a terra.

AVVISO: Questo apparecchio è destinato ad essere usato esclusivamente in ambienti interni. Non esporre a pioggia né usare in luoghi umidi.

LINEE GUIDA PER L'USO DI PROLUNGHE

Assicurarsi che la prolunga sia in buono stato. Quando si usa una prolunga, assicurarsi che la sezione del cavo sia sufficiente per portare la corrente assorbita dal vostro prodotto. Un cavo sottodimensionato potrà causare cadute di tensione e quindi una perdita di potenza e un eccessivo riscaldamento dell'apparecchio.

Assicurarsi che la prolunga sia collegata correttamente e sia in buone condizioni. Sostituire sempre una prolunga danneggiata o farla riparare da un tecnico qualificato prima di usarla.

Proteggere le prolunghe da oggetti affilati, calore eccessivo e aree umide/bagnate.

Usare un circuito elettrico separato per i vostri apparecchi. Questo circuito non

deve essere costituito da un cavo inferiore a #12 e deve essere protetto con un fusibile ritardato da 15 A. Prima di collegare il motore alla linea elettrica, verificare che l'interruttore si trovi in posizione OFF e che la corrente elettrica corrisponda a quella specificata sulla targhetta del motore. Una tensione inferiore comporterà danni al motore.

AVVISO: Questo apparecchio deve essere messo a terra quando in uso per proteggere l'operatore da scosse elettriche.

DATI TECNICI

BATTERIA		
Codice prodotto	42 408	
Modello	BLi 40/5.0Ah	
Tipo	Li-Ion	
Tensione batteria	V	36 (40max)
Capacità	Ah	5
Tempo di ricarica (80%)	min	115
Tempo di ricarica (100%)	min	160
Peso	Kg	1,4

CARICABATTERIA		
Codice prodotto	42 409	
Modello	CH 40V/2A	
Tensione nominale	V	220-240
Frequenza nominale	Hz	50/60
Potenza nominale assorbita	W	100

C.C. nominale Tensione in uscita	V	42
C.C. nominale Corrente in uscita	A	2
Peso	Kg	0,8

MANUTENZIONE

Se è necessario riparare o sostituire la batteria o il caricabatteria, contattare un agente del servizio post vendita autorizzato.

CARICABATTERIA

- Tenere il caricabatteria pulito e privo di detriti. Non far entrare materiale estraneo nella rientranza o nei contatti. Pulire il caricabatteria con un panno asciutto. Non usare solventi o acqua e non poggiare il caricabatteria in ambienti umidi.
- Scollegare il caricabatteria dalla corrente quando non vi è inserita alcuna batteria.
- Conservare il caricabatteria a normale temperatura ambiente. Non conservarlo in condizioni di calore eccessivo. Non usare il caricabatteria alla luce diretta del sole o in condizioni di umidità. Non ricaricare all'aperto. Ricaricare a temperatura ambiente. Se la batteria è calda, farla raffreddare prima di ricaricarla.

BATTERIA

- Per massimizzare la vita della batteria, assicurarsi che sia completamente carica prima di conservarla.

AVVISO: Mettere in contatto tra loro i terminali della batteria può causare ustioni o incendi.

- Quando il pacco batteria non è in uso, tenerlo lontano da altri oggetti metallici come graffette metalliche, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che potrebbero mettere in collegamento tra loro i due terminali.

- Non conservare il pacco batteria all'interno dell'apparecchio.
- Dopo la carica, è possibile conservare il pacco batteria all'interno del caricabatteria, purché il caricabatteria non sia collegato alla presa di corrente.

PROTEZIONE DELL'AMBIENTE

Riciclare le materie prime e non smaltire l'apparecchio come rifiuto. Avviare ad un riciclaggio rispettoso dell'ambiente la macchina, gli accessori e gli imballaggi dismessi. I componenti in plastica sono contrassegnati per il riciclaggio selezionato.

GARANZIA

Questo prodotto è garantito in base alle regole della nazione di acquisto, garanzia valida dalla data di acquisto. Sono esclusi dalla garanzia i danni attribuibili alla normale usura, al sovraccarico o a una manipolazione scorretta. In caso di reclamo, inviare la macchina, completamente assemblata, al proprio rivenditore o a un centro assistenza per apparecchiature elettriche.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειωθεί ο κίνδυνος τραυματισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει και να κατανοήσει το εγχειρίδιο χρήσης.

Παρά τις προφυλάξεις ασφαλείας, πρέπει πάντα να δίνετε προσοχή κατά το χειρισμό των μπαταριών. Τα ακόλουθα σημεία πρέπει να τηρούνται πάντοτε για να εξασφαλιζέται η ασφαλής χρήση. Η ασφαλής χρήση μπορεί να διασφαλιστεί μόνο εάν χρησιμοποιηθούν μη κατεστραμμένες μπαταρίες. Ο εσφαλμένος χειρισμός της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει βλάβη στα στοιχεία της.

- Αποφύγετε επικίνδυνα περιβάλλοντα: Μην φορτίζετε την μπαταρία σε βροχή, χιόνι ή σε υγρές περιοχές. Μην χρησιμοποιείτε την μπαταρία ή το φορτιστή παρουσία εύφλεκτων υλικών (αναθυμιάσεις, σκόνη ή εύφλεκτα υλικά) γιατί μπορεί να δημιουργηθούν σπινθήρες κατά την τοποθέτηση ή την αφαίρεση της μπαταρίας, κάτι που μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά.
- Να φορτίζετε την μπαταρία σε καλά αεριζόμενο χώρο: Μην μπλοκάρτε τους αεραγωγούς του φορτιστή. Διατηρήστε τους καθαρούς για να επιτρέψετε τον σωστό εξαερισμό. Μην επιτρέπετε το κάπνισμα ή τις ελεύθερες φλόγες κοντά σε μια μπαταρία που φορτίζει. Τα πτητικά αέρια ενδέχεται να εκραγούν.

Σημείωση: Το ασφαλές εύρος θερμοκρασίας για τη φόρτιση της μπαταρίας είναι 0°C έως 45°C. Μην φορτίζετε την μπαταρία σε εξωτερικές συνθήκες παγετού. Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία δωματίου.

- Συντήρηση του καλώδιου του φορτιστή: Όταν αποσυνδέετε το φορτιστή, τραβήξτε το φικ, όχι το καλώδιο, από την υποδοχή, για να μειώσετε τον κίνδυνο βλάβης στο φικ και το καλώδιο. Ποτέ μην μεταφέρετε το φορτιστή από το καλώδιο του ή μην τον τραβάτε από το καλώδιο για να το αποσυνδέσετε από την υποδοχή ρεύματος. Κρατήστε το καλώδιο μακριά από θερμότητα,

λάδι και αιχμηρές άκρες. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν θα πατηθεί, δεν θα σκιστεί ή δεν θα υποστεί βλάβη ενώ είναι σε χρήση. Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή με φθαρμένο καλώδιο ή βύσμα. Αντικαταστήστε αμέσως έναν κατεστραμμένο φορτιστή.

- Μην χρησιμοποιείτε καλώδιο προέκτασης εκτός εάν είναι απολύτως απαραίτητο: Η χρήση εσφαλμένου, κατεστραμμένου ή ακατάλληλου καλωδίου προέκτασης ενέχει κίνδυνο πυρκαγιάς ή ηλεκτροπληξίας. Αν πρέπει να χρησιμοποιηθεί καλώδιο προέκτασης, συνδέστε το φορτιστή σε ενσύρματο καλώδιο προέκτασης, διαμέτρου Ø 1,5 και πάνω, που το θηλυκό βύσμα να ταιριάζει με το βύσμα του φορτιστή. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο προέκτασης είναι σε καλή κατάσταση.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή όταν δεν τον χρησιμοποιείτε: Βεβαιωθείτε ότι έχετε αφαιρέσει την μπαταρία από τον φορτιστή όταν δεν είναι συνδεδεμένος στην πρίζα.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, να αποσυνδέετε πάντα το φορτιστή πριν εκτελέσετε εργασίες καθαρισμού ή συντήρησης. Προσέξτε να μην πέσει νερό στον φορτιστή.

- Μην καίτε τις μπαταρίες: Οι μπαταρίες ενδέχεται να εκραγούν προκαλώντας τραυματισμό ή ζημιά. Δημιουργούνται τοξικοί καπνοί και τοξικά υλικά όταν καίγονται οι μπαταρίες.
- Μην χτυπάτε, ρίχνετε ή καταστρέφετε τις μπαταρίες. Μην χρησιμοποιείτε τη μπαταρία ή το φορτιστή εάν έχουν υποστεί μεγάλο χτύπημα, έχουν πέσει, πατηθεί ή έχουν υποστεί βλάβη με οποιονδήποτε τρόπο (π.χ. διάτρηση με ένα καρφί, χτύπημα με σφυρί, πατηθεί κ.λπ.).
- Μην την αποσυναρμολογείτε: Η λανθασμένη επανασυναρμολόγηση μπορεί να προκαλέσει σοβαρό κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, πυρκαγιάς ή έκθεσης σε τοξικές ουσίες της μπαταρίας.
- Οι χημικές ουσίες των μπαταριών προκαλούν σοβαρά εγκαύματα: Μην αφή-

νετε ποτέ μια κατεστραμμένη μπαταρία να έρθει σε επαφή με το δέρμα, τα μάτια ή το στόμα. Εάν μια μπαταρία που έχει υποστεί βλάβη εμφανίσει διαρροή χημικών ουσιών, χρησιμοποιήστε γάντια από καουτσούκ ή νεοπρένιο για να τα απορρίψετε με ασφάλεια. Εάν το δέρμα εκτεθεί σε υγρά μπαταρίας, πλύνετε τοπικά την περιοχή με σαπούνι και νερό και ξεπλύνετε με ξίδι. Εάν τα μάτια εκτεθούν σε χημικές ουσίες μπαταρίας, ξεπλύνετε αμέσως με νερό για 20 λεπτά και αναζητήστε ιατρική βοήθεια. Αφαιρέστε και απομακρύνετε τα ρούχα που ήρθαν σε επαφή με τις χημικές ουσίες.

- Μην βραχυκυκλώσετε την μπαταρία : Μια μπαταρία θα βραχυκυκλώσει αν ένα μεταλλικό αντικείμενο συνδέσει τις θετικές και τις αρνητικές επαφές της μπαταρίας. Μην τοποθετείτε την μπαταρία κοντά σε οτιδήποτε μπορεί να προκαλέσει βραχυκύκλωμα, όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, βίδες, καρφιά και άλλα μεταλλικά αντικείμενα. Μια βραχυκυκλωμένη μπαταρία αποτελεί απειλή για φωτιά ή σοβαρό τραυματισμό.
- Αποθηκεύστε την μπαταρία και το φορτιστή σε δροσερό και ξηρό μέρος: Μην αποθηκεύετε την μπαταρία ή το φορτιστή σε θερμοκρασίες που μπορεί να υπερβούν τους 40°C, όπως είναι η απευθείας επαφή με ηλιακό φως ή παραμονή της μέσα σε ένα αυτοκίνητο ή μεταλλικό κτίριο κατά τη διάρκεια του καλοκαιριού.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Η μπαταρία που παρέχεται με το ασύρματο εργαλείο είναι μόνο μερικώς φορτισμένη. Η μπαταρία πρέπει να φορτιστεί πλήρως πριν χρησιμοποιήσετε το εργαλείο για πρώτη φορά.
- Για βέλτιστη απόδοση της μπαταρίας, αποφύγετε τους κύκλους χαμηλής απόφορτισης, φορτίζοντας συχνά την μπαταρία.
- Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου υπόκεινται σε φυσική διαδικασία γήρανσης. Η μπαταρία πρέπει να αντικατασταθεί το

αργότερο όταν η χωρητικότητά της πέσει στο 80% της χωρητικότητας που είχε όταν ήταν καινούργια. Τα εξασθενημένα στοιχεία σε μια παλιά μπαταρία δεν είναι πλέον σε θέση να ανταποκριθούν στις υψηλές απαιτήσεις ισχύος που απαιτούνται για τη σωστή λειτουργία του εργαλείου σας και ως εκ τούτου αποτελούν κίνδυνο για την ασφάλειά σας.

- Μην ρίχνετε τις μπαταρίες σε φωτιά, καθώς υπάρχει κίνδυνος έκρηξης. Μην αναφλέγετε την μπαταρία ή μην την εκθέτετε στη φωτιά.
- Μην αφήνετε τις μπαταρίες να αποφορτίζονται πολύ. Η αποφόρτισή τους σε μεγάλο ποσοστό θα προκαλέσει ζημιά στα στοιχεία της μπαταρίας. Η συνηθέστερη αιτία της βαθιάς αποφόρτισης είναι η μακρόχρονη αποθήκευση ή η μη χρήση μερικών φορτισμένων μπαταριών. Σταματήστε να δουλεύετε το εργαλείο μόλις η απόδοση της μπαταρίας πέσει αισθητά ή ενεργοποιηθεί το ηλεκτρονικό σύστημα προστασίας. Αποθηκεύστε τη μπαταρία μόνο αφού έχει φορτιστεί πλήρως.
- Προστατέψτε τις μπαταρίες και το εργαλείο από υπερφόρτωση. Η υπερφόρτωση θα οδηγήσει γρήγορα σε υπερθέρμανση και ζημιά των στοιχείων της μπαταρίας, ακόμη και αν αυτή η υπερθέρμανση δεν είναι εμφανής εξωτερικά.
- Αποφύγετε ζημιές και κραδασμούς. Αντικαταστήστε αμέσως τις μπαταρίες που έχουν πέσει από ύψος άνω του ενός μέτρου ή αυτές που έχουν εκτεθεί σε βίαιους κραδασμούς, ακόμη και αν το περίβλημα της μπαταρίας φαίνεται να είναι άθικτο. Τα στοιχεία μέσα στη μπαταρία μπορεί να έχουν υποστεί σοβαρές ζημιές. Σε τέτοιες περιπτώσεις, διαβάστε τις πληροφορίες απόρριψης των αποβλήτων για σωστή απόρριψη της μπαταρίας.
- Εάν η μπαταρία έχει υποστεί υπερφόρτωση και υπερθέρμανση, το ενσωματωμένο κύκλωμα ασφαλείας θα απενεργοποιήσει το εργαλείο για λόγους ασφαλείας.

- Χρησιμοποιήστε μόνο αυθεντικές μπαταρίες. Η χρήση άλλων μπαταριών ενέχει τον κίνδυνο πυρκαγιάς και μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς ή έκρηξη.

ΕΝΔΕΙΞΗ ΦΟΡΤΙΣΗΣ ΜΠΑΤΑΡΙΑΣ

Η μπαταρία είναι εφοδιασμένη με ένα πλήκτρο **(A)** για τον έλεγχο της στάθμης φόρτισης. Απλά πατήστε το κουμπί για να δείτε την ένδειξη της στάθμης φόρτισης της μπαταρίας από τις λυχνίες LED της μπαταρίας **(B)**

1. Και οι 4 λυχνίες LED ανάβουν: Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη και έτοιμη για χρήση.
2. 2 ή 3 λυχνίες LED ανάβουν: Η μπαταρία έχει μια μέση φόρτιση
3. Η λυχνία LED αναβοσβήνει: Η μπαταρία είναι άδεια. Επαναφορτίστε την μπαταρία αμέσως.

ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

- ▶ Προφυλάξτε τον φορτιστή μπαταρίας και το καλώδιό του από ζημιές. Κρατήστε το φορτιστή και το καλώδιο μακριά από θερμότητα, λάδι και αιχμηρές άκρες. Τα ηλεκτρικά βύσματα πρέπει να ταιριάζουν με την έξοδο παροχής ρεύματος. Ποτέ μην τροποποιείτε το βύσμα. Μην χρησιμοποιείτε βύσματα με αντάπτορα για σύνδεση με γειωμένες συσκευές. Τα βύσματα χωρίς αντάπτορα και οι αντίστοιχες έξοδοι θα μειώσουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- ▶ Κρατήστε το φορτιστή μπαταρίας, τη μπαταρία και το ασύρματο εργαλείο μακριά από παιδιά. Μην χρησιμοποιείτε τον παρεχόμενο φορτιστή μπαταρίας για να φορτίσετε άλλα ασύρματα εργαλεία. Κατά τη διάρκεια περιόδων έντονης χρήσης, η μπαταρία θα ζεσταθεί. Αφήστε την μπαταρία να κρυώσει σε θερμοκρασία δωματίου πριν την τοποθετήσετε στο φορτιστή για να την επαναφορτίσετε.
- ▶ Μην υπερφορτίζετε τις μπαταρίες. Μην υπερβαίνετε τους μέγιστους χρόνους φόρτισης. Αυτοί οι χρόνοι φόρτισης ισχύουν μόνο για τις αποφορτισμένες μπαταρίες. Συχνή φόρτιση μιας φορτισμένης ή μερικώς φορτισμένης μπαταρίας θα έχει ως αποτέλεσμα την υπερφόρτωση και

βλάβη των στοιχείων της μπαταρίας. Μην αφήνετε τη μπαταρία στο φορτιστή για μερικές ημέρες. Ποτέ μην χρησιμοποιείτε ή φορτίζετε μια μπαταρία εάν υποπτευθείτε ότι έχουν περάσει πάνω από 12 μήνες από την τελευταία φορά που είχε φορτιστεί. Υπάρχει μεγάλη πιθανότητα η μπαταρία να έχει ήδη υποστεί επικίνδυνη ζημιά (πλήρη αποφόρτιση). Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν εκτεθεί στη θερμότητα κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης, καθώς οι μπαταρίες ενδέχεται να έχουν υποστεί επικίνδυνες ζημιές. Μην χρησιμοποιείτε μπαταρίες που έχουν υποστεί κύρτωση ή παραμόρφωση κατά τη διάρκεια της διαδικασίας φόρτισης ή εκείνες που παρουσιάζουν άλλα άτυπα συμπτώματα (αέρια, συριγμό, ράγισμα κ.λπ.)

LED ΕΝΔΕΙΞΕΙΣ ΦΟΡΤΙΣΤΗ

 <p>Το ΚΟΚΚΙΝΟ είναι συνεχώς "ΑΝΑΜΜΕΝΟ", το ΠΡΑΣΙΝΟ 'ΑΝΑΒΟ-ΣΒΗΝΕΙ'</p>	<p>Η μπαταρία φορτίζεται</p>
 <p>Το ΠΡΑΣΙΝΟ είναι συνεχώς "ΑΝΑΜΜΕΝΟ" και το ΚΟΚΚΙΝΟ είναι "ΣΒΗΣΤΟ"</p>	<p>Η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Αφαιρέστε την μπαταρία από το φορτιστή</p>
 <p>Δύο φώτα 'ΑΝΑΒΟ-ΣΒΗΝΟΥΝ' ΚΟΚΚΙΝΟ & ΠΡΑΣΙΝΟ</p>	<p>Μη φυσιολογική θερμοκρασία. Η μπαταρία είναι πολύ ζεστή ή πολύ κρύα</p>



Η ΠΡΑΣΙΝΗ φωτεινή ένδειξη είναι ΣΒΗ-ΣΤΗ, η ΚΟΚΚΙΝΗ ένδειξη 'ΑΝΑΒΟ-ΣΒΗΝΕΙ'

Κάτι δεν λειτουργεί σωστά με την μπαταρία. Αφαιρέστε τη και αντικαταστήστε την

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Τα ηλεκτρικά προϊόντα δεν πρέπει να απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Παρακαλώ ανακυκλώστε εκεί όπου υπάρχουν αντίστοιχες εγκαταστάσεις. Επικοινωνήστε με τον δήμο σας ή κάποιο κατάστημα λιανικής πώλησης για συμβουλές ανακύκλωσης.

Οι μπαταρίες ιόντων λιθίου πρέπει να απορρίπτονται σε σημείο συλλογής επικίνδυνων αποβλήτων ή σε θέση ανακύκλωσης μπαταριών, ΟΧΙ μαζί με τα οικιακά απορρίμματα.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΕΙΩΣΗΣ (ΓΙΑ ΦΟΡΤΙΣΤΗ)

- ▶ Σε περίπτωση δυσλειτουργίας ή μη λειτουργίας, η γείωση παρέχει τη διαδρομή με τη μικρότερη αντίσταση για το ηλεκτρικό ρεύμα και μειώνει έτσι τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας. Το εργαλείο αυτό είναι εξοπλισμένο με ένα ηλεκτρικό καλώδιο που διαθέτει αγωγό γείωσης και βύσμα γείωσης. Το φως πρέπει να είναι συνδεδεμένο σε μια κατάλληλη πρίζα που είναι σωστά εγκατεστημένη και γειωμένη σύμφωνα με όλους τους τοπικούς κανονισμούς.
- ▶ Μην τροποποιείτε το παρεχόμενο βύσμα. Εάν δεν ταιριάζει στην πρίζα, καλέστε έναν αδειοδοτημένο ηλεκτρολόγο να σας τοποθετήσει την κατάλληλη πρίζα.
- ▶ Η ακατάλληλη σύνδεση του αγωγού γείωσης μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία. Ο αγωγός με την πράσινη μόνωση (με ή χωρίς κίτρινη λωρίδα) είναι ο αγωγός γείωσης του εξοπλισμού. Εάν είναι απαραίτητη η επισκευή ή αντικατάσταση του ηλεκτρικού καλωδίου ή βύσματος, μην συνδέετε τον αγωγό γείωσης του εξοπλι-

σμού σε ενεργή παροχή ρεύματος.

- ▶ Ελέγξτε με έναν εξουσιοδοτημένο ηλεκτρολόγο ή προσωπικό τεχνικής υποστήριξης εάν δεν καταλαβαίνετε πλήρως τις οδηγίες γείωσης ή εάν το εργαλείο είναι σωστά γειωμένο.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το εργαλείο προορίζεται μόνο για χρήση σε εσωτερικούς χώρους. Μην το εκθέτετε σε βροχή ή σε υγρό περιβάλλον.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΚΑΛΩΔΙΟ ΕΠΕΚΤΑΣΗΣ

Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο επέκτασης είναι σε καλή κατάσταση. Όταν χρησιμοποιείτε ένα καλώδιο επέκτασης, βεβαιωθείτε ότι έχει τη σωστή διάμετρο για να μεταφέρει το ρεύμα που θα καταναλώνει το προϊόν σας. Ένα καλώδιο με μικρό μέγεθος θα προκαλέσει πτώση της τάσης, με αποτέλεσμα την απώλεια ισχύος και την υπερθέρμανση.

Σε περίπτωση αμφιβολίας, χρησιμοποιήστε ένα μεγαλύτερο καλώδιο. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο προέκτασης είναι σωστά συνδεδεμένο και σε καλή κατάσταση. Να αντικαθιστάτε πάντα ένα κατεστραμμένο καλώδιο επέκτασης ή να το επισκευάσετε από ειδικευμένο άτομο πριν το χρησιμοποιήσετε.

Προστατέψτε τα καλώδια επέκτασης από αιχμηρά αντικείμενα, υπερβολική θερμότητα και υγρές συνθήκες.

Χρησιμοποιήστε ένα ξεχωριστό ηλεκτρικό κύκλωμα για τα εργαλεία σας. Αυτό το κύκλωμα δεν πρέπει να είναι μικρότερο από ένα #12αρι καλώδιο και θα πρέπει να προστατεύεται με ασφάλεια 15A με χρονοκαυστήρηση. Πριν συνδέσετε το μοτέρ στο ηλεκτρικό ρεύμα, βεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στη θέση OFF και το ηλεκτρικό ρεύμα έχει την τάση που απαιτεί το προϊόν, όπως αναφέρεται στην αντίστοιχη σήμανση που υπάρχει επάνω στο προϊόν. Η λειτουργία σε χαμηλότερη τάση θα προκαλέσει βλάβη στο μοτέρ.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτό το εργαλείο θα πρέπει να είναι γειωμένο κατά τη διάρκεια της χρήσης του για να προστατεύεται ο χρήστης από ενδεχόμενη ηλεκτροπληξία.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΜΠΑΤΑΡΙΑ		
Κωδικός Είδους	42 408	
Μοντέλο	BLi 40/5.0Ah	
Τύπος	Li-Ion	
Volt Μπαταρίας	V	36 (40max)
Χωρητικότητα	Ah	5
Χρόνος φόρτισης (80%)	min	115
Χρόνος φόρτισης (100%)	min	160
Βάρος	Kg	1,3
ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ		
Κωδικός Είδους	42 409	
Μοντέλο	CH 40V/2A	
Ονομαστική τάση	V	220-240
Ονομαστική Συχνότητα	Hz	50/60
Ονομαστική Ισχύς	W	100
Ονομαστική Τάση Εξόδου	V	42
Ονομαστικό Ρεύμα Εξόδου	A	2
Βάρος	Kg	0,6

ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Αν χρειαστεί να επισκευάσετε ή να αντικαταστήσετε την μπαταρία ή το φορτιστή, επικοινωνήστε με έναν εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο after-sales υπηρεσιών.

ΦΟΡΤΙΣΤΗΣ

- Κρατήστε το φορτιστή καθαρό και χωρίς υπολείμματα. Μην αφήνετε ξένο υλικό να εισχωρήσει στις επαφές. Σκουπίστε το φορτιστή με ένα στεγνό πανί. Μην χρησιμοποιείτε διαλύτες ή νερό και μην τοποθετείτε το φορτιστή σε υγρό περιβάλλον.
- Αποσυνδέστε το φορτιστή όταν δεν περιέχει μπαταρία.
- Φυλάξτε το φορτιστή σε θερμοκρασία δωματίου. Μην το αποθηκεύετε σε μέρη με υπερβολική θερμότητα. Μην χρησιμοποιείτε το φορτιστή σε άμεση ηλιακή ακτινοβολία ή σε υγρό περιβάλλον. Μην φορτίζετε σε εξωτερικές συνθήκες. Επαναφορτίστε σε θερμοκρασία δωματίου. Αν η μπαταρία είναι ζεστή, αφήστε την να κρυώσει πριν την επαναφορτίσετε.

ΜΠΑΤΑΡΙΑ

- Βεβαιωθείτε ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη πριν από την αποθήκευση, προκειμένου να μεγιστοποιηθεί η διάρκεια ζωής της μπαταρίας.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Το βραχυκύκλωμα των πόλων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.

- Όταν η μπαταρία δεν χρησιμοποιείται, κρατήστε την μακριά από άλλα μεταλλικά αντικείμενα όπως συνδετήρες, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες ή άλλα μικρά μεταλλικά αντικείμενα που μπορούν να κάνουν σύνδεση από τον έναν πόλο στον άλλο.
- Μην αποθηκεύετε την μπαταρία μέσα στο εργαλείο.
- Μετά τη φόρτιση, η μπαταρία μπορεί να αποθηκευτεί στο φορτιστή, εφόσον ο φορτιστής δεν είναι συνδεδεμένος.

ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ

Ανακυκλώστε τις πρώτες ύλες αντί να απορρίψετε ως απόβλητα. Το εργαλείο, τα αξεσουάρ και η συσκευασία πρέπει να τα-

ξινομούνται για φιλική προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Αυτές οι οδηγίες εκτυπώνονται χωρίς κλάριο. Τα πλαστικά εξαρτήματα φέρουν ετικέτα για ταξινόμηση ανακύκλωσης.

ΕΓΓΥΗΣΗ

Αυτό το προϊόν είναι εγγυημένο σύμφωνα με τους νομικούς κανονισμούς, που ισχύουν από την ημερομηνία αγοράς από τον πρώτο χρήστη. Οι ζημιές που οφείλονται στην φυσιολογική φθορά, υπερφόρτωση ή ακατάλληλο χειρισμό εξαιρούνται από την εγγύηση. Σε περίπτωση απαίτησης, στείλτε το εργαλείο, πλήρως συναρμολογημένο, στον αντιπρόσωπό σας ή στο εξουσιοδοτημένο σέρβις για ηλεκτρικά εργαλεία.

SRPSKI

BEZBEDNOST

UPOZORENJE: Korisnik mora da pročita i razume uputstvo za upotrebu da bi se smanjila opasnost od povreda.

Uprkos svim merama predostrožnosti, uvek treba voditi računa prilikom rukovanja baterijama. U svakom trenutku moraju da se poštuju sledeće stavke da bi se osigurala bezbedna upotreba. Bezbedna upotreba može da se garantuje samo ako se koriste neoštećene ćelije. Nepravilno rukovanje baterijama može uzrokovati oštećenje ćelija.

- Izbegavajte opasna okruženja: Nemojte puniti baterije na kiši, snegu ili na vlažnim ili mokrim mestima. Nemojte da koristite bateriju ili punjač u prisustvu eksplozivnih materija (isparenja gasova, prašina ili zapaljivih materijala) jer može doći do varničenja prilikom umetanja ili uklanjanja baterije, što može dovesti do požara.
- Punjenje u dobro provetrenom području: Ne blokirajte otvore punjača. Održavajte ih čistim kako biste omogućili odgovarajuću ventilaciju. Nemojte da dozvoljavate pušenje ili otvoreni plamen u blizini baterije koja se puni. Ispušteni gasovi mogu eksplodirati.

Napomena: Bezbedni temperaturni opseg punjenja baterije kreće se od 0°C do 45°C. Ne puniti bateriju napolju pri niskim temperaturama; puniti je na sobnoj temperaturi.

- Održavajte kabl punjača: Kada isključujete punjač, vucite utikač, a ne kabl, iz utičnice da biste smanjili rizik od oštećenja električnog utikača i kabla. Nikada nemojte da nosite punjač držeći ga za kabl niti vucite kabl da biste ga odvojili iz utičnice. Držite kabl dalje od toplote, ulja i oštih ivica. Kada se punjač koristi, proverite da kabl nije zgažen, da se nije prekinuo, ošteto ili opteretio. Ne koristite punjač sa oštećenim kablom ili utikačem. Odmah zamenite oštećeni punjač.
- Ne koristite produžni kabl osim ako je to neophodno: Korišćenje pogrešnog,

oštećenog ili nepravilno ožičenog produžnog kabla predstavlja opasnost od požara i strujnog udara. Ako mora da se koristi produžni kabl, priključite punjač u pravilno ožičeni produžni kabl vel. 16 ili veće sa ženskim konektorom koji odgovara muškom konektoru na punjaču. Proverite da li je produžni kabl u dobrom električnom stanju.

- Isključite punjač kada nije u upotrebi: Proverite da li ste uklonili baterije iz isključenih punjača.

UPOZORENJE: Da smanjite opasnost od strujnog udara, isključite punjač pre čišćenja i održavanja. Ne dozvolite da voda uđe u punjač.

- Nemote da palite niti da sagorevate baterije: Baterije mogu da eksplodiraju i izazovu telesne povrede i oštećenja. Kada se baterije zapale, stvaraju se otrovna isparenja i materijali.
- Nemojte da uništavate, ispuštate ili oštećujete baterije: Ne koristite bateriju ili punjač ako je oštećen udarcem ostrim predmetom, ako je pao, ako je pregažen ili oštećen na bilo koji način (npr. probušen ekserom, udaren čekićem, nagažen, itd.).
- Ne rastavljajte kabl: Nepravilno ponovno sastavljanje može da predstavlja ozbiljnu opasnost od strujnog udara, požara ili izlaganja otrovnim hemikalijama baterije.
- Hemikalije iz baterije izazivaju ozbiljne opekotine: Nemojte nikada da dozvolite da oštećena baterija dođe u kontakt sa kožom, očima ili ustima. Ako oštećena baterija ispušta hemikalije, koristite gumene ili neoprenske rukavice za bezbedno odlaganje. Ako je koža izložena uticaju tečnosti baterije, operite pogođeno područje sapunom i vodom, a zatim isperite sirćetom. Ako su oči došle u dodir sa hemikalijama iz baterije, odmah ih isperite vodom, ispirajte 20 minuta i potražite medicinsku pomoć. Skinite i odložite zagađenu odeću.
- Ne izazivajte kratak spoj: Baterija će

imati kratak spoj ako metalni predmet formira vezu između pozitivnog i negativnog kontakta na njoj. Ne postavljate bateriju u blizini bilo čega što može izazvati kratak spoj, kao što su spajalice za papir, kovanice, ključevi, zavrtnji, ekseri i ostali metalni predmeti. Kratkospojena baterija predstavlja opasnost od požara i ozbiljnih telesnih povreda.

- Čuvajte bateriju i punjač na suvom i hladnom mestu: Tokom leta ne čuvajte bateriju ili punjač na mestu na kome temperature mogu da prelaze 40 °C, kao na direktnoj sunčevoj svetlosti, u unutrašnjosti vozila ili građevine od metala.

O BATERIJI

- Baterija koja se isporučuje sa bežičnim alatom je samo delimično napunjena. Pre prve upotrebe alata morate potpuno da napunite bateriju.
- Za optimalne performanse baterije, izbegavajte cikluse slabog pražnjenja sa čestim punjenjima.
- Litijum-jonska baterija je podložna prirodnom procesu starenja. Baterija mora da se zameni najkasnije kada njen kapacitet padne na samo 80% kapaciteta nove baterije. Oslabljene ćelije u staroj bateriji više nisu u stanju da zadovolje visoke zahteve napajanja za pravilan rad alata i zato predstavljaju opasnost za bezbednost.
- Ne bacajte baterije u otvoreni plamen jer to predstavlja opasnost od eksplozije. Nemojte da palite bateriju ili da je izlažete vatri.
- Ne praznite bateriju do kraja. Pražnjenje baterije do kraja oštećuje ćelije baterije. Najčešći uzrok potpunog pražnjenja je dugo skladištenje i nekorisćenje delimično ispražnjenih baterija. Prestanite da radite čim se performanse baterije značajno smanje ili se aktivira sistem elektronske zaštite. Stavite bateriju u skladište samo ako je potpuno napunjena.
- Zaštitite baterije i alat od preopterećenja. Preopterećenja će brzo dovesti do pregrevanja i oštećenja ćelija unutar kućišta baterije čak i ako to pregrevanje

nije očigledno spolja.

- Izbegavajte oštećenja i udarce. Odmah zamenite baterije koje su pale sa visine veće od jednog metra ili koje su bile izložene nasilnim udarcima, čak i ako oštećenje kućišta baterije nije očigledno. Čelije unutar baterije su možda pretrpele ozbiljna oštećenja. U takvim slučajevima, pročitajte informacije o odlaganju otpada za pravilno odlaganje baterija.
- Ako baterija trpi preopterećenje ili pregrevanje, integrisani zaštitni ventil će isključiti opremu iz bezbednosnih razloga.
- Koristite samo originalne baterije. Upotreba drugih baterija predstavlja opasnost od požara i može dovesti do povreda ili eksplozije.

INDIKATOR NIVOA PUNJENJA BATERIJA

Baterija je opremljena tasterom **(A)** za proveru nivoa punjenja. Jednostavno pritisnite taster da biste očitali nivo napunjenosti baterije preko LED lampica indikatora **(B)**

1. Sve 4 LED lampice svetle: Baterija je potpuno napunjena i spremna za upotrebu.
2. 3 od 2 LED lampice svetle: Baterija je napunjena do pola
3. LED lampice trepere: Baterija je puna. Odmah ponovo napunite bateriju.

O PUNJAČU

- ▶ Zaštitite punjač baterije i njegov kabl od oštećenja. Držite punjač i njegov kabl dalje od toplote, ulja i oštrih ivica. Električni utikači moraju da budu u skladu sa utičnicom. Nikada nemojte da menjate utikač na bilo koji način. Nemojte da koristite adaptere sa uzemljenim uređajima. Nemodifikovani utikači i odgovarajuće utičnice smanjuju opasnost od strujnog udara.
- ▶ Čuvajte punjač baterije, bateriju(e) i bežični alat van domašaja dece. Ne koristite isporučeni punjač baterije za punjenje ostalih bežičnih alata. Tokom perioda intenzivne upotrebe, baterija će se zagrevati. Pustite da se baterija ohladi na sobnu temperaturu pre nego što je umetnete u punjač radi ponovnog punjenja.

- ▶ Nemojte da prepunjujete baterije. Nemojte da prekoračujete maksimalno vreme punjenja. Ova vremena punjenja važe samo za ispražnjene baterije. Često umećanje napunjene ili delimično napunjene baterije dovodi do prekomernog punjenja i oštećenja ćelija. Nemojte da ostavljate bateriju u punjaču više dana. Nikada nemojte da koristite ili punitre bateriju ako sumnjate da je prošlo više od 12 meseci od poslednjeg punjenja. Postoji velika verovatnoća da je baterija već pretrpela ozbiljno oštećenje (potpuno pražnjenje). Nemojte da koristite bateriju koja je bila izložena toploti tokom punjenja, jer su ćelije baterije možda pretrpele opasno oštećenje. Nemojte da koristite bateriju koja je pretrpela deformacije tokom punjenja ili koja pokazuje druge atipične simptome (ispuštanje gasa, šištanje, krckanje itd.)



ZELENA lampica je „ISKLUČENA“, CRVENA „TREPERI“

Nešto nije u redu sa baterijom. Uklonite je i zamenite

ODLAGANJE

UPOZORENJE: Otpadni električni proizvodi ne mogu da se odlažu sa kućnim otpadom. Reciklirajte tamo gde postoje postrojenja za reciklažu. Kod lokalnih vlasti ili prodavca potražite informacije o reciklaži.

Litijum-jonske baterije moraju da se odlažu na lokacije na kojima se prikuplja opasan otpad ili za recikliranje baterija, a NE sa kućnim otpadom.

UPUTSTVA ZA UZEMLJENJE (ZA PUNJAČ)

- ▶ U slučaju neispravnosti ili prekida, uzemljenje obezbeđuje put najmanje otpornosti za električnu struju i smanjuje opasnost od strujnog udara. Ovaj alat je opremljen električnim kablom koji ima provodnik i utikač za uzemljenje. Utikač mora biti priključen u odgovarajuću utičnicu koja je pravilno instalirana i uzemljena u skladu sa lokalnim zakonima i propisima.
- ▶ Nemojte da prepravljate isporučeni utikač. Ako se on ne uklapa u utičnicu, licencirani električar mora da ugradi odgovarajuću utičnicu.
- ▶ Nepravilno povezivanje provodnika za uzemljenje opreme može dovesti do strujnog udara. Provodnik sa zelenom izolacijom (sa ili bez žutih pruga) je provodnik za uzemljenje opreme. Ako je potrebno popraviti ili zameniti električni kabl ili utikač, nemojte da povezujete provodnik za uzemljenje opreme sa priključkom pod naponom.
- ▶ Proverite sa licenciranim električarem ili osobljem servisa ukoliko ne razumete u potpunosti uputstva za uzemljenje ili da li je alat pravilno uzemljen.

UPOZORENJE: Ovaj alat je namenjen samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Ne izlagati kiši i ne koristiti na vlažnim lokacijama.

SMERNICE ZA PRODUŽNE KABLOVE

Proverite da li je produžni kabl u dobrom

LED INDIKATOR PUNJAČA



CRVENA je neprekidno „UKLUČENA“, ZELENA „TREPERI“

Baterija se puni



ZELENA je neprekidno „UKLUČENA“, a CRVENA „ISKLUČENA“

Baterija je potpuno napunjena. Izvucite bateriju iz punjača



„TREPERI“ CRVENA I ZELENA lampica

Abnormalna temperatura. Baterija je previše zagrejana ili previše ohlađena

stanju. Prilikom korišćenja produžnog kabl, vodite računa da koristite kabl koji je predviđen za struju koju će vaš proizvod da vuče. Previše slab kabl će dovesti do pada linijskog napona, što dovodi do gubitka snage i pregrevanja. Proverite da li je produžni kabl pravilno ožičen i u dobrom stanju. Uvek zamenite oštećeni produžni kabl ili neka ga popravi kvalifikovana osoba pre korišćenja. Zaštitite produžne kablove od oštrih predmeta, prekomerne toplote i vlažnih/mokrih područja. Koristite posebno električno kolo za vaše alate. Ovo kolo ne sme biti izvedeno kablom manjim od vel. 12 i trebalo bi da bude zaštićeno osiguračem od 15 A sa vremenskim odlaganjem. Pre povezivanja motora na vod za napajanje, pobrinite se da prekidač bude u položaju ISKLJUČENO i da nominalna električna struja bude ista kao struja utisnuta na nazivnoj pločici motora. Rad na niskom naponu će oštetiti motor.

UPOZORENJE: Ovaj alat mora biti uzet tokom upotrebe da bi zaštitio rukovaoca od strujnog udara.

TEHNIČKI PODACI

BATERIJA		
Br. art.	42 408	
Model	Bli 40/5.0Ah	
Tip	Li-Ion	
Napon baterije	V	36 (40max)
Kapacitet	Ah	5
Vreme punjenja (80%)	min	115
Vreme punjenja (100%)	min	160
Težina	Kg	1,3

PUNJAČ		
Br. art.	42 409	
Model	CH 40V/2A	
Ocenjeni napon	V	220-240
Ocenjena učestalost	Hz	50/60
Ocenjeni unos napajanja	W	100
Ocenjeno sa D.C. izlazni napon	V	42
Ocenjeno sa D.C. Izlaz je trenutni	A	2
Težinu	Kg	0,6

ODRŽAVANJE

Ako je potrebno da popravite ili zamenite bateriju li punjač, obratite se ovlašćenom serviseru.

PUNJAČ

- Održavajte punjač čistim i bez ostataka. Nemojte da dozvolite da strani materijal uđe u udubljeni prostor ili dospe na kontakte. Obrišite punjač suvom tkaninom. Nemojte da koristite rastvarače ili vodu, nemojte da ostavljate punjač u vlažnim uslovima.
- Isključite punjač kada u njemu nema baterije.
- Punjač čuvajte na normalnoj sobnoj temperaturi. Ne izlažite ga prekomernoj toploti. Nemojte da koristite punjač pri direktnoj sunčevoj svetlosti ili u vlažnim uslovima. Ne puniti napolju. Ponovo puniti na sobnoj temperaturi. Ako je baterija zagrejana, pustite da se ohladi na sobnu temperaturu pre ponovnog punjenja.

BATERIJA

- Proverite da li je baterija potpuno napunjena pre skladištenja da bi se maksimizovao njen vek trajanja.

UPOZORENJE: Kratak spoj terminala baterije može izazvati opekotine ili požar.

- Kada se baterija ne koristi, držite je dalje od ostalih metalnih predmeta, kao što su spajalice za papir, kovanice, ključevi, ekseri, zavrtnji ili ostali mali metalni predmeti koji mogu da formiraju vezu između terminala.
- Nemojte da čuvate bateriju na alatu.
- Nakon punjenja, baterija može da se čuva u punjaču sve dok punjač nije uključen.

ENVIRONMENTAL PROTECTION

Reciklirajte sirovine umesto odlaganja na otpad. Mašinu, pribor i ambalažu treba razvrstati za ekološku reciklažu. Plastične komponente su označene za kategorizovanu reciklažu.

GARANCIJA

Za ovaj proizvod se daje garancija u skladu sa zakonskim/lokalnim propisima i ona važi od datuma kupovine od strane prvog korisnika. Oštećenja koja se mogu pripisati normalnom habanju i trošenju, preopterećenju ili nepravilnom rukovanju biće isključena iz garancije. U slučaju reklamacije, pošaljite mašinu, kompletno sastavljenu, vašem prodavcu ili servisnom centru za električne alate.

HRVATSKI

SIGURNOST

UPOZORENJE: Kako bi se smanjila opasnost od ozljeda, važno je da korisnik pročita i razumije korisnički priručnik

Usprkos svim sigurnosnim mjerama, baterijama se uvijek mora rukovati s oprezom. Korisnik se mora pridržavati sljedećih naputaka za sigurnu upotrebu u svakom trenutku. Sigurna upotreba zajamčena je samo ako se koriste neoštećene ćelije. Nepravilno rukovanje baterijskim modulom može uzrokovati oštećenje ćelija.

- Izbjegavajte opasna okruženja: Baterijski modul nemojte puniti na kiši, snijegu ili na vlažnim ili mokrim mjestima. Baterijski modul ili punjač nemojte upotrebljavati u eksplozivnoj atmosferi (plinska isparavanja, prašina ili zapaljivi materijali) jer prilikom umetanja ili vađenja baterijskog modula može doći do iskrenja koje može uzrokovati požar.

- Punite bateriju u dobro prozračenom prostoru: Pazite da otvori punjača nisu zapriječeni. Pazite da otvori uvijek budu čisti kako bi se osigurao pravilan protok zraka. Pored baterijskog modula koji se puni nije dozvoljeno pušenje ili paljenje vatre. Ispušteni plinovi mogu eksplodirati.

Napomena: sigurni raspon temperature za punjenje baterije iznosi od 0°C do 4 °C. Nemojte puniti bateriju na vrlo niskim vanjskim temperaturama, već je puniti na sobnoj temperaturi.

- Čuvajte kabel punjača: Prilikom iskopčavanja punjača iz napajanja povucite utikač iz priključka, a ne kabel, kako biste smanjili rizik od oštećivanja utikača i kabela. Punjač nikad nemojte nositi držeći za kabel i nemojte naglo povlačiti kabel da biste ga iskopčali iz utičnice. Kabel držite dalje od izvora topline, ulja ili oštih bridova. Pazite da se prilikom upotrebe punjača po kabelu ne može gaziti, spotaknuti preko njega odnosno da nije izložen oštećivanju ili naprezanju. Nemojte upotrebljavati punjač ako su kabel ili utikač oštećeni. Oštećeni punjač

odmah zamijenite.

- Produžni kabel koristite samo ako je to neophodno: Upotreba pogrešnog, oštećenog ili nepravilno ožičenog produžnog kabela predstavlja opasnost od požara ili strujnog udara. Ako morate upotrijebiti produžni kabel, priključite utikač u pravilno ožičeni produžni kabel promjera od najmanje AWG 16 čiji ženski utikač odgovara muškom utikaču punjača. Provjerite je li produžni kabel u dobrom električnom stanju.
- Iskopčajte punjač iz napajanja kada ga ne upotrebljavate: Obavezno izvadite baterijski modul iz punjača koji nije priključen u napajanje.

UPOZORENJE: kako bi se smanjila opasnost od strujnog udara, prije čišćenja ili održavanja uvijek iskopčajte punjač iz napajanja. Pazite da u punjač ne prodre voda.

- Baterijske module nemojte izlagati plamenu niti ih paliti: Baterijski moduli mogu eksplodirati i tako uzrokovati tjelesne ozljede ili štetu. Baterijski moduli pri gorenju ispuštaju otrovne plinove i spojeve.
- Baterijske module nemojte lomiti, bacati na pod ili oštećivati: Nemojte upotrebljavati baterijski modul ili punjač ako su bili jako udareni, ispušteni na pod, pregaženi ili na bilo koji način oštećeni (npr. probušeni čavlom, udareni čekićem, nagaženi itd.).
- Nemojte rastavljati sklop: nepravilno ponovno sastavljanje može predstavljati ozbiljan rizik od strujnog udara, požara ili izlaganja otrovnim kemikalijama iz baterije.
- Kemikalije iz baterije mogu izazvati teške opekotine: Pazite da oštećeni baterijski modul nikad ne dođe u dodir s kožom, očima ili ustima. U slučaju curenja kemikalija iz baterijskog modula koristite gumene ili neoprenske rukavice i odložite ga na siguran način. Ako koža bude izložena tekućini iz baterije, operite taj dio kože sapunom i vodom te isperite oči. Ako oči budu izložene kemikalijama iz baterije, ispirite ih vodom 20 minuta i potražite liječničku

pomoć. Skinite i odložite kontaminiranu odjeću u otpad.

- Spriječite kratki spoj: Ako se neki metalni predmet spoji s pozitivnim i negativnim polom na baterijskom modulu, doći će do kratkog spoja. Nemojte stavljati baterijski modul blizu predmeta koji mogu izazvati kratki spoj, primjerice spajalica, kovanica, ključeva, vijaka, čavala i drugih metalnih predmeta. Kratko spojeni baterijski modul predstavlja opasnost od požara i ozbiljnih tjelesnih ozljeda.
- Baterijski modul i punjač čuvajte na hladnom i suhom mjestu: Nemojte pohranjivati baterijski modul ili punjač na mjestima gdje temperatura može prijeći 40 °C, primjerice na izravnom sunčevom svjetlu ili ljeti unutar vozila ili metalne konstrukcije.

O BATERIJI

- Baterijski modul isporučen s bežičnim alatom napunjen je djelomično. Prije prve upotrebe alata potrebno je napuniti baterijski modul do kraja.
- Za optimalne performanse baterijskog modula izbjegavajte kratke cikluse pražnjenja čestim punjenjem baterije.
- Litij-ionske baterije podložne su prirodnom postupku starenja. Baterijski modul mora se zamijeniti najkasnije kada kapacitet padne na samo 80% kapaciteta koji je imao kao nov. Oslabljene ćelije u starom baterijskom modulu više ne mogu ispunjavati visoke energetske zahtjeve potrebne za pravilan rad alata i stoga predstavljaju sigurnosni rizik.
- Ne bacajte baterijski modul u otvoreni plamen jer to predstavlja opasnost od eksplozije. Nemojte paliti baterijski modul niti ga izlagati vatri.
- Nemojte potpuno isprazniti bateriju. Potpuno pražnjenje oštećuje ćelije baterije. Najčešći uzroci potpunog pražnjenja uključuju dugotrajnu pohranu ili nekorisćenje djelomično ispražnjene baterije. Prestanite s radom čim se performanse baterije zamjetno smanje ili se aktivira sustav elektroničke zaštite. Baterijski modul pohranite tek nakon

što se potpuno napuni.

- Zaštitite bateriju i alat od preopterećenja. Preopterećenja ubrzo dovode do pregrijavanja i oštećenja ćelija unutar kućišta baterije čak i ako se pregrijavanje ne može zamijetiti izvana.
- Izbjegavajte oštećenja i udarce. Odmah zamijenite baterije koje su pale na pod s više od jednog metra ili koje su bile izložene jakim udarcima čak i ako kućište baterijskog modula djeluje neoštećeno. Čelije unutar baterije mogu biti ozbiljno oštećene. U takvom slučaju pročitajte informacije o ispravnom odlaganju baterije u otpad.
- U slučaju preopterećenja ili pregrijavanja baterijskog modula integrirani zaštitni prekidač isključit će alat iz sigurnosnih razloga.
- Upotrebljavajte samo originalne baterijske module. Upotreba drugih baterija predstavlja opasnost od zapaljenja i može uzrokovati ozljede ili eksploziju.

INDIKATOR RAZINE NAPUNJENOSTI BATERIJE

Baterijski modul ima pritisni gumb **(A)** za provjeru razine napunjenosti. Jednostavno pritisnite pritisni gumb da biste očitali razinu napunjenosti baterije pomoću LED lampica indikatora baterije **(B)**

1. Sve 4 LED lampice svijetle: Baterija je potpuno napunjena i spremna za upotrebu.
2. Svijetle 3 ili 2 LED lampice: Baterija je na srednjoj razini napunjenosti.
3. LED lampica treperi: Baterija je prazna. Odmah ponovo napunite bateriju.

O PUNJAČU

- ▶ Zaštitite punjač baterije i kabel od oštećivanja. Punjač i kabel punjača držite dalje od izvora topline, ulja i oštirih bridova. Električni utikači moraju odgovarati utičnici. Utikač nemojte nikada ni na koji način preinačavati. Adapterske utikače nemojte upotrebljavati s uzemljenim uređajima. Upotreba originalnih utikača i odgovarajućih utičnica smanjuje opasnost od strujnog udara.
- ▶ Punjač, baterijski modul i bežični alat drži-

te izvan dohвата djece. Isporučeni punjač nemojte upotrebljavati za punjenje drugih bežičnih alata. Tijekom intenzivne upotrebe baterijski će se modul zagrijati. Pričekajte da se baterijski modul ohladi na sobnu temperaturu prije nego što ga stavite u punjač na ponovno punjenje.

- ▶ Pazite da se baterije ne prepune. Ne prekoračujte maksimalna vremena punjenja. Vremena punjenja odnose se samo na ispražnjene baterije. Često umetanje napunjenog ili djelomično napunjenog baterijskog modula dovest će do prepunjavanja i oštećenja ćelija. Bateriju nemojte danima ostavljati u punjaču. Bateriju nemojte nikada koristiti ako sumnjate da je od zadnjeg punjenja prošlo više od 12 mjeseci. Baterijski je modul vrlo vjerojatno već oštećen do opasne razine (potpuna ispražnjenost). Nemojte upotrebljavati bateriju koja je prilikom punjenja bila izložena visokim temperaturama jer su njezine ćelije uslijed toga možda jako oštećene. Nemojte upotrebljavati bateriju koja je prilikom punjenja bila savijena ili deformirana, kao ni onu koja pokazuje druge neobične simptome (curenje plina, šištanje, krckanje itd.).

LED INDIKATOR PUNJAČA



CRVENO je stalno
UKLJUČENO, ZELENO
TREPERI

Baterija se
puni



ZELENO je stalno
UKLJUČENO, a CRVE-
NO je ISKLJUČENO

Baterija je
potpuno
napunjena.
Uklonite
bateriju iz
punjača



Dva svjetla TREPERE
CRVENO i ZELENO

Nenormalna temperatura. Baterijski modul je prevruć ili prehladan



ZELENO svjetlo je
ISKLJUČENO, CRVENO
svjetlo TREPERI

Nešto nije u redu s baterijom. Uklonite je i zamijenite

ODLAGANJE

UPOZORENJE: Otpadni električni proizvodi ne smiju se odlagati u kućanski otpad. Odnesite ih u reciklažno dvorište ako postoji. Savjet u vezi s recikliranjem zatražite od lokalnih nadležnih tijela ili prodavača.

Litij-ionske baterije moraju se odložiti na mjestu za prikupljanje opasnog otpada ili za reciklažu baterija, a NE zajedno s kućanskim otpadom.

UPUTE ZA UZEMLJENJE (PUNJAČ)

- ▶ U slučaju neispravnog rada ili kvara uzemljenje omogućuje put najmanjeg otpora električne struje i smanjuje opasnost od strujnog udara. Ovaj alat opremljen je električnim kablom koji ima vodič uzemljenja i uzemljeni utikač. Utikač mora biti priključen u odgovarajuću utičnicu koja je pravilno montirana i uzemljena u skladu sa svim lokalnim propisima i pravilima.
- ▶ Isporučeni utikač nemojte preinačavati. Ako ne odgovara utičnici, neka ovlašteni električar montira odgovarajuću utičnicu.
- ▶ Nepravilan spoj vodiča uzemljenja može dovesti do strujnog udara. Vodič sa zelenom izolacijom (sa ili bez žutih pruga) jest vodič uzemljenja. Ako je potreban popravak ili zamjena električnog kabla ili utikača, nemojte spajati vodič uzemljenja na pol pod naponom.
- ▶ Provjerite s ovlaštenim električarom ili servisierom ako ne razumijete u potpunosti upute za uzemljenje odnosno je li alat ispravno uzemljen.

UPOZORENJE: Ovaj alat namijenjen je samo za upotrebu u zatvorenom prostoru. Nemojte ga izlagati kiši ili upotrebljavati na vlažnim mjestima.

SMJERNICE ZA PRODUŽNE KABLOVE

Provjerite je li produžni kabel u dobrom stanju. Pri upotrebi produžnog kabla obavezno koristite dovoljno snažan kabel za provođenje struje koju će uređaj povući. Nedovoljno snažan kabel dovest će pada ulaznog napona što će rezultirati gubitkom napajanja i pregrijavanjem. Tablica prikazuje ispravnu veličinu koja se treba upotrijebiti prema dužini kabla i jakosti struje navedenoj na nazivnoj pločici. U slučaju nedoumice upotrijebite deblji kabel. Što je AWG broj u tablici manji, to je kapacitet kabla veći.

Provjerite je li produžni kabel pravilno ožičen i u dobrom stanju. Uvijek zamijenite oštećeni produžni kabel ili ga dajte kvalificiranoj osobi da ga popravi prije upotrebe.

Zaštite produžni kabel od oštih predmeta, prekomjerne topline i vlažnih/mokrih uvjeta.

Za alate upotrebljavajte zaseban strujni krug. Krug mora sadržavati kabel čiji je promjer najmanje AWG 12 i biti zaštićen osiguračem s vremenskom odgodom od 15 A. Prije uključivanja motora u vod za napajanje provjerite je li prekidač u položaju OFF (isključeno), a električna struja ima istu vrijednost kao i ona otisnuta na nazivnoj pločici motora. Rad na nižem naponu oštetit će motor.

UPOZORENJE: Ovaj alat prilikom upotrebe mora biti uzemljen radi zaštite rukovatelja od strujnog udara.

TEHNIČKI PODACI

BATERIJA		
Broj članka	42 408	
Model	BLi 40/5.0Ah	
Tip	Li-Ion	
Napon baterije	V	36 (40max)
Kapacitet	Ah	5
Vrijeme punjenja (80%)	min	115
Vrijeme punjenja (100%)	min	160
Težina	Kg	1,3

PUNJAČ		
Broj članka	42 409	
Model	CH 40V/2A	
Nazivni napon	V	220-240
Nazivna frekvencija	Hz	50/60
Nazivni ulaz snage	W	100
Nazivni izlazni napon D.C.	V	42
Naziv D.C. Izlazna struja	A	2
Težina	Kg	0,6

ODRŽAVANJE

Ako trebate popraviti ili zamijeniti bateriju ili punjač, obratite se ovlaštenom postprodajnom servisu.

PUNJAČ

- Punjač održavajte u čistom stanju i bez naslaga. Pazite da u udubljenje ili na kontakte ne prodre strani materijal. Punjač čistite suhom krpom. Nemojte koristiti otapala ili vodu i ne ostavljajte punjač u mokrim uvjetima.

- Punjač isključite iz napajanja kada baterija nije u njemu.
- Punjač skladištite na normalnoj sobnoj temperaturi. Nemojte ga skladištiti u prekomjerno toplim uvjetima. Punjač nemojte koristiti na izravnom sunčevom svjetlu ili u vlažnim uvjetima. Punjač nemojte koristiti na otvorenom. Bateriju ponovo puniti na sobnoj temperaturi. Ako je baterija vruća, pustite da se ohladi prije ponovnog punjenja.

BATERIJA

- Prije skladištenja provjerite je li baterija potpuno napunjena kako biste maksimalno produljili njezin vijek trajanja.

UPOZORENJE: Kratko spajanje polova baterije može uzrokovati opekotine ili požar.

- Kada baterijski modul nije u upotrebi, držite ga dalje od drugih metalnih predmeta kao što su spajalice, kovanice, ključevi, čavli, vijci ili drugi metalni predmeti koji mogu spojiti polove.
- Baterijski modul nemojte skladištiti na alatu.
- Nakon što se napuni, baterijski modul može se čuvati na punjaču pod uvjetom da punjač nije uključen u napajanje.

ZAŠTITA OKOLIŠA

Umjesto odlaganja na otpad sirovine reciklirajte. Uređaj, dijelove i ambalažu treba razvrstati za recikliranje neškodljivo po okoliš. Plastični dijelovi nose reciklažne oznake.

JAMSTVO

Uz ovaj uređaj daje se jamstvo u skladu s važećim/lokalnim posebnim odredbama i ono važi od datuma kupnje uređaja od strane prvog korisnika. Oštećenja koja se mogu pripisati normalnom habanju, preopterećenju ili nepravilnom rukovanju isključena su iz ovog jamstva. U slučaju reklamacije, u potpunosti sastavljen uređaj pošaljite svom prodavatelju ili ovlaštenom servisu za električne alate.

ROMÂNĂ

AVERTISMENT

DE SIGURANȚĂ: Pentru a reduce riscul de vătămări, utilizatorul trebuie să citească și să întăleagă manualul de utilizare.

În ciuda tuturor precauțiilor de siguranță, trebuie exercitată întotdeauna grijă la manipularea acumulatorilor. Următoarele puncte trebuie respectate mereu pentru a asigura utilizarea în condiții de siguranță. Utilizarea în condiții de siguranță poate fi garantată doar dacă sunt folosite celule neavariate. Manipularea incorectă a pachetului de acumulatori poate cauza avariarea celulei.

- Evitați mediile periculoase: Nu încărcați acumulatorul în ploaie, zăpadă sau locuri umede sau cu igrasie. Nu utilizați acumulatorul sau încărcătorul în prezența mediilor explozive (scăpări de gaze, pulberi sau materiale inflamabile) dat fiind că scânteele pot fi generate la montarea sau demontarea acumulatorului și se poate ajunge la incendiu.
- Încărcați într-un spațiu bine aerisit: Nu blocați orificiile de aerisire ale încărcătorului. Păstrați-le întotdeauna libere pentru a permite o aerisire adecvată. Nu utilizați acumulatorul lângă flăcări deschise sau în mediu cu fum. Gazele evacuate pot exploda.

Notă: Intervalul sigur de temperatură pentru încărcarea acumulatorului este de la 0°C la 45°C. Nu încărcați bateria afară, în condiții meteo de îngheț; încărcați acumulatorul la temperatura camerei.

- Îngrijirea cablului încărcătorului: La scoaterea din priză a încărcătorului, trageți de ștecher și nu de cablu pentru a reduce riscul de avariere a acestuia. Nu țineți niciodată încărcătorul de cablu și nu smulgeți încărcătorul pentru a-l detașa de la priză. Feriți cablul de surse termice, ulei sau margini ascuțite. Asigurați cablul astfel încât să nu se calce pe el, să nu vă împiedicați de el, să nu fie supus avarierii sau efortului atunci când încărcătorul este în funcțiune. Nu utilizați încărcătorul dacă ștecherul sau

cablul sunt avariate. Înlocuiți imediat încărcătorul avariata.

- Nu utilizați prelungitoarele decât dacă este absolut necesar: Utilizarea unui prelungitor greșit, avariata sau cu cablaj inadecvat generează risc de incendiu și electrocutare. Dacă trebuie totuși utilizat un prelungitor, conectați încărcătorul la un prelungitor cu cablaj adecvat de calibrul 16 sau mai mare cu fișa compatibilă cu conectorul încărcătorului. Prelungitorul trebuie să fie în stare electrică bună.
- Deconectați încărcătorul atunci când nu îl utilizați: Detașați acumulatorul de la încărcător deconectat.

AVERTISMENT: Pentru a reduce riscul de electrocutare, întotdeauna deconectați încărcătorul înainte de a efectua operațiuni de curățare și mentenanță. Nu permiteți ca apa să pătrundă în încărcător.

- Nu ardeți sau incinerati acumulatorul: Acumulatorul poate exploda, cauzând vătămare sau avariere. Aburii toxici și materialele toxice apar atunci când acumulatorul este ars.
- Nu zdrobiți, trântiți sau avariați acumulatorul: Nu utilizați acumulatorul sau încărcătorul dacă acestea au suferit un impact puternic, au fost trântite, călcate sau avariate în orice fel (și anume înțepate cu un cui, lovite cu un ciocan, călcate, etc.).
- Nu dezasamblați: Reasamblarea incorectă poate genera risc mare de electrocutare, incendiu sau expunere la substanțele chimice toxice din acumulator.
- Substanțele chimice din baterie pot cauza arsuri grave: Nu permiteți niciodată contactul dintre un acumulator avariata și piele, ochi sau gură. Dacă un acumulator avariata are scurgeri ale substanțelor chimice, utilizați mănuși de cauciuc sau neopren pentru a-l elimina în condiții de siguranță. Dacă pielea este expusă la substanțele chimice din acumulator, spălați zona afectată cu săpun și apă și clătiți cu oțet. În cazul în care ochii intră în contact cu substanțele chimice din acumulator, clătiți imediat cu apă timp

de 20 de minute și apelați la asistență medicală. Scoateți și aruncați hainele contaminate.

- Nu scurtcircuitați: Acumulatorul se scurt-circuitează dacă intră în contact cu un obiect metalic la legătură dintre polul pozitiv și cel negativ al acumulatorului. Nu plasați acumulatorul lângă orice surse de scurt-circuit cum ar fi cleme de hârtie, monede, chei, șuruburi, cuie și alte obiecte metalice. Un acumulator scurt-circuitat prezintă risc de incendiu și vătămare gravă.
- Depozitați acumulatorul și încărcătorul într-un loc uscat: Nu depozitați acumulatorul sau încărcătorul unde temperatura poate depăși 40°C, cum ar fi în lumina directă a soarelui sau în interiorul unui vehicul sau construcții metalice, pe timpul verii.

INFORMAȚII DESPRE ACUMULATOR

- Acumulatorul livrat împreună cu dispozitivul fără cablu este doar parțial încărcat. Acumulatorul trebuie încărcat complet înainte de a utiliza dispozitivul pentru prima oară.
- Pentru o performanță optimă a acumulatorului, evitați ciclurile de descărcare aproape completă prin încărcarea frecventă a acumulatorului.
- Acumulatorii cu litiu-ion sunt supuși unui proces natural de îmbătrânire. Acumulatorul trebuie înlocuit cel târziu când capacitatea sa scade sub 80% din valoarea de nou. Celulele slăbite ale unui acumulator uzat nu mai pot face satisfacere cerințele de putere necesare funcționării adecvate a echipamentului dumneavoastră și astfel prezintă risc pentru siguranță.
- Nu aruncați acumulatorul în foc dat fiind că există risc de explozie. Nu dați foc acumulatorului și nu îl expuneți la foc.
- Nu descărcați acumulatorul complet. Descărcarea completă va avaria celulele. Cea mai comună cauză de descărcare completă este depozitarea pe termen lung sau neutilizarea acumulatorilor parțial descărcați. Opriti utilizarea ime-

diat ce performanța acumulatorului scade vizibil sau când sistemul electronic de protecție este declanșat. Depozitați acumulatorul doar după ce este complet încărcat.

- Protejați acumulatorul și echipamentul împotriva suprasarcinilor. Supra-sarcinile vor cauza rapid supraîncălzirea și avariarea celulelor din interiorul carcasi acumulatorului chiar dacă supraîncălzirea nu se va simți și la exterior.
- Evitați avariarea și șocurile. Înlocuiți imediat acumulatorii care au fost frântiți de la o înălțime de peste un metru sau care au fost expuși la șocuri violente, chiar și când carcasa pare a nu fi afectată. Este posibil ca celulele din interiorul acumulatorului să fie avariate serios. În astfel de situații, vă rugăm să citiți informațiile privind eliminarea deșeurilor pentru o manipulare corectă a acumulatorului.
- Dacă acumulatorul este expus unei suprasarcini sau supraîncălziri, protecția integrată va opri echipamentul din motive de siguranță.
- Folosiți doar acumulatori originali. Utilizarea altor acumulatori generează risc și poate cauza vătămare sau explozii.

INDICATOR AL NIVELULUI DE ÎNCĂRCARE A ACUMULATORULUI

Acumulatorul este dotat cu un buton cu apăsare **(A)** pentru verificarea nivelului de încărcare. Apăsăți butonul pentru a vizualiza nivelul de încărcare a acumulatorului cu ajutorul ledurilor indicatorului **(B)**

1. Toate cele 4 leduri se aprind: Acumulatorul este complet încărcat și gata de utilizare.
2. 2 sau 3 leduri se aprind: Acumulatorul mai are resurse
3. Ledul luminează intermitent: Acumulatorul este descărcat. Reîncărcați imediat acumulatorul.

INFORMAȚII DESPRE ÎNCĂRCĂTOR

- ▶ Protejați încărcătorul și cablul acestuia împotriva avariilor. Feriți încărcătorul și cablul de surse termice, ulei sau margini ascuțite. Ștecherile trebuie să fie compatibile cu

prizele. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun mod. Nu utilizați ștechere adaptate cu dispozitive cu împământare. Ștecherele nemodificate și prizele compatibile vor reduce riscul de electrocutare.

- ▶ Nu lăsați încărcătorul, acumulatorul și echipamentul fără cablu la îndemâna copiilor. Nu utilizați încărcătorul livrat cu acumulatorul pentru a încărca alte echipamente fără fir. În timpul perioadelor de utilizare intensă, acumulatorul se va încălzi. Lăsați acumulatorul să se răcească la temperatura camerei înainte de a-l conecta la încărcător pentru încărcare.
- ▶ Nu supra-încărcați acumulatorul. Nu depășiți timpii maximi de încărcare. Acești timpi de încărcare se aplică doar acumulatorilor complet descărcați. Utilizarea frecventă a încărcătorului sau a acumulatorului parțial încărcat va genera supra-încărcare și avarierea celei. Nu lăsați acumulatorul conectat la încărcător timp de mai multe zile. Nu utilizați sau încărcăți niciodată un acumulator dacă credeți că au trecut peste 12 luni de la ultima încărcare. Există o probabilitate mare ca acumulatorul să fi suferit deja avarii periculoase (descărcare completă). Nu utilizați acumulator care a fost expus căldurii în timpul procesului de încărcare, dat fiind că celulele acestuia este posibil să fi suferit avarieri periculoase. Nu utilizați un acumulator care a suferit curbare sau deformare în timpul procesului de încărcare sau acumulatorul care prezintă alte semne atipice (scăpări, sunete, fisuri, etc.)

INDICATORUL LED AL ÎNCĂRCĂTORULUI



Ledul roșu este aprins continuu, ledul verde luminează intermitent

Acumulatorul se încarcă



Ledul verde este aprins continuu, ledul roșu nu luminează

Acumulatorul este complet încărcat. Scoateți acumulatorul din încărcător



Două leduri luminează intermitent roșu și verde

Temperatură anormală. Acumulatorul este prea fierbinte sau prea rece



Ledul verde nu luminează și ledul roșu luminează intermitent

Ceva nu este în regulă cu acumulatorul. Scoateți și înlocuiți acumulatorul

ELIMINARE

AVERTISMENT: Deșeurile de produse electrice nu se elimină împreună cu deșeurile menajere. Reciclați acolo unde sunt disponibile astfel de facilități. Pentru sfaturi despre reciclare, consultați autoritățile locale sau furnizorul.

Acumulatorii cu litiu-ion se elimină la punctele de colectare a deșeurilor periculoase sau de reciclare a bateriilor, NU împreună cu deșeurile menajere.

INSTRUCȚIUNI DE ÎMPĂMÂNTARE (PEN-TRU ÎNCĂRCĂTOR)

- ▶ În cazul unei defecțiuni sau întreruperi, împământarea asigură calea cu minimă rezistență pentru curentul electric și reduce riscul de electrocutare. Echipamentul este dotat cu un cablu electric cu conductor de împământare și priză de împământare. Priza trebuie conectată la o ieșire compatibilă, instalată și împământată adecvat, în conformitate cu codurile și reglementările aplicabile la nivel local.
- ▶ Nu modificați conectorul furnizat. Dacă aces-

ta nu intră în priză, instalați o priză adecvată, apelând la un electrician autorizat.

- Conectarea inadecvată a conectorului de împământare al echipamentului poate cauza electrocutare. Conductorul cu izolație verde (cu sau fără dungi galbene) este conductorul de împământare al echipamentului. Dacă este necesară înlocuirea sau repararea cablului sau ștecherului, nu conectați conductorul de împământare al echipamentului la un terminal energizat.
- Consultați-vă cu un electrician autorizat sau personalul de service dacă nu înțelegeți pe deplin instrucțiunile de împământare sau nu sunteți siguri dacă echipamentul este adecvat legat la pământ.

AVERTISMENT: Doar pentru utilizare în spații închise. Nu expuneți în ploaie și nu utilizați în locații umede.

INSTRUCȚIUNI PRIVIND UTILIZAREA PRELUNGITOARELOR

Asigurați-vă că prelungitorul dumneavoastră este în stare bună. La utilizarea unui prelungitor, asigurați-vă că acesta este destul de rezistent să suporte curentul consumat de unealta electrică. Un cablu subdimensionat va determina o cădere a tensiunii, cauzând pierderi de putere și supraîncălzire.

Asigurați-vă că prelungitorul dumneavoastră este cablat adecvat și în stare bună. Întotdeauna înlocuiți prelungitorul avariat sau trimiteți-l spre a fi reparat de o persoană calificată înainte de a-l utiliza. Protejați prelungitoarele de obiectele ascuțite, căldură excesivă și zone umede/cu igrasie.

Utilizați un circuit electric separat pentru uneltele dumneavoastră. Acest circuit nu trebuie să aibă mai puțin de un fir de #12 și protecție de 15 A prin siguranță cu decalaj. Anterior conectării la circuitul de alimentare, asigurați-vă că întrerupătorul se află în poziția OFF (oprit) și curentul electric are aceeași valoare cu cea indicată pe plăcuța de identificare a motorului. Operarea la o tensiune mai scăzută va avaria motorul.

AVERTISMENT: Echipamentul trebuie legat la pământ în timpul utilizării pentru a proteja operatorul de electrocutare.

DATE TEHNICE

BATERIA		
Număr de identificare		42 408
Model		BLi 40/5.0Ah
Tip	Li-Ion	
Tensiune acumulator	V	36 (40max)
Capacitate	Ah	5
Temp de încărcare (80%)	min	115
Temp de încărcare (100%)	min	160
Greutate	Kg	1,3

ÎNCĂRCĂTOR		
Număr de identificare		42 409
Model		CH 40V/2A
Tensiune nominală	V	220-240
Frecvență nominală	Hz	50/60
Putere nominală de intrare	W	100
Curent continuu nominal Tensiunea de ieșire	V	42
Curent continuu nominal Curent de ieșire	A	2
Greutate	Kg	0,6

ÎNȚREȚINERE

Dacă trebuie să reparați sau înlocuiți acumulatorul sau încărcătorul, contactați un agent autorizat de service post-vânzări.

ÎNCĂRCĂTOR

- Păstrați încărcătorul curat și fără urme de resturi. Nu permiteți pătrunderea materiilor străine în cavitate sau pe contacte. Ștergeți încărcătorul cu o cârpă uscată. Nu utilizați solvenți sau apă și nu plasați încărcătorul în medii umede.
- Scoateți încărcătorul din priză când nu este conectat la acumulator.
- Depozitați încărcătorul la temperatura camerei. Nu îl depozitați în căldură excesivă. Nu utilizați încărcătorul în lumina directă a soarelui sau în condiții de umezeală. Nu utilizați încărcătorul la exterior. Reîncărcați la temperatura camerei. Dacă încărcătorul este fierbinte, lăsați-l să se răcească înainte de reîncărcare.

ACUMULATOR

- Asigurați-vă că acumulatorul este complet încărcat înainte de depozitare pentru a maximiza ciclul de viață al acestuia.

AVERTISMENT: Legarea împreună a terminalelor acumulatorului poate cauza arsuri sau incendiu.

- Când acumulatorul nu este utilizat, trebuie păstrat la depărtare de obiecte metalice precum agrafe de hârtie, monede, chei, cuie, șuruburi sau alte obiecte metalice mici care pot face legătura între terminale.
- Nu lăsați acumulatorul pe echipament.
- După încărcare, acumulatorul poate fi lăsat în încărcător dar încărcătorul nu trebuie să fie conectat la priză.

PROTECȚIA MEDIULUI

Reciclați materiile prime în loc să le eliminați ca deșeuri. Aparatul, accesoriile și ambalajul trebuie sortate pentru reciclarea ecologică. Componentele din plastic sunt etichetate pentru reciclarea pe categorii.

GARANȚIE

Acest produs este garantat în conformitate cu reglementările legale/specifice fiecărei țări, în vigoare la data achiziției de către primul utilizator. Avariile care pot fi atribuite uzurii normale, supraîncălzirii sau manipulării necorespunzătoare vor fi excluse din garanție. În cazul unei revendicări, vă rugăm să trimiteți aparatul, complet asamblat, la distribuitorul dvs. sau la Centrul de service pentru aparate electrice.

MAGYAR

BIZTONSÁG

FIGYELEM: A sérülés kockázatának csökkentése érdekében a felhasználónak el kell olvasnia és meg kell értenie a kezelési útmutatót.

Minden biztonsági óvintézkedés ellenére mindig óvatosan kell eljárni az akkumulátorok kezelésekor. A biztonságos használat érdekében a következő pontokat mindenkor be kell tartani. A biztonságos használat csak sértetlen cellák használata esetén garantálható. Az akkumulátor helytelen kezelése cellakárosodást okozhat.

- Kerülje a veszélyes környezetet: Ne töltsd az akkumulátort esőben, hóban, nedves vagy vizes helyen. Ne használja az akkumulátort vagy a töltőt robbanásveszélyes környezetben (gáznemű füst, por vagy gyúlékony anyagok), mert szikrák keletkezhetnek az akkumulátor behelyezésekor vagy eltávolításakor, ami tűzhoz vezetethet.
- Töltsd jól szellőző helyen: Ne zárja el a töltő szellőzőnyílásait. Tartsa tisztán a megfelelő szellőzést. Ne engedje a dohányzást vagy a nyílt lángot a töltő akkumulátor közelében. A szellőzőgázok felrobbanhatnak.

Megjegyzés: Az akkumulátor töltésének biztonságos hőmérséklet-tartománya 0°C és 45°C között van. Fagyos időben ne töltsd az akkumulátort kint; töltsd szobahőmérsékleten.

- A töltőkábel karbantartása: A töltő kihúzásakor ne a kábelt, hanem a csatlakozót húzza ki a csatlakozóaljzattól, hogy csökkentse az elektromos csatlakozó és a kábel károsodásának kockázatát. Soha ne cipelje a töltőt a vezetékénél fogva, és ne rángassa meg a kábelnél fogva, hogy leválassza az aljzatról. Tartsa a kábelt hőtől, olajtól és éles szélektől távol. Győződjön meg arról, hogy a töltő használata közben a kábelre nem léphet-e rá, nem botolhat-e meg benne, és nem érheti-e sérülés vagy stressz. Ne használja a töltőt sérült vezetékkel vagy dugóval. Azonnal cserélje ki a sérült töltőt.

- Ne használjon hosszabbító kábelt, csak ha ez feltétlenül szükséges: A nem megfelelő, sérült vagy helytelenül vezetékezett hosszabbító használata tűzveszélyt és ANGOL áramütést okozhat. Ha hosszabbító kábelt kell használni, dugja be a töltőt egy megfelelően vezetékezett, 16-os vagy annál hosszabb hosszabbítóba úgy, hogy az anya csatlakozó megfelelően a töltő dugójának. Ellenőrizze, hogy a hosszabbító jó elektromos állapotban van-e.
- Ha nem használja a töltőt, húzza ki a hálózati csatlakozót: Ne húzza ki az akkumulátorokat a kihúzott töltőkől.

FIGYELMEZTETÉS: Az áramütés kockázatának csökkentése érdekében minden tisztítás vagy karbantartás előtt mindig húzza ki a töltőt. Ne engedje, hogy a víz a töltőbe áramoljon.

- Ne égesse el az akkumulátorokat: Az akkumulátorok felrobbanhatnak, személyi sérüléseket vagy károkat okozva. Az akkumulátorok égésekor mérgező füstök és anyagok keletkeznek.
- Ne törje össze, ne dobja le és ne sértse meg az akkumulátorokat: Ne használja az akkumulátort vagy a töltőt, ha azok éles ütést szenvedtek, leestek, átgázoltak rajta vagy bármilyen módon megsérültek (pl. szöggel átszúrták, kalapáccsal megütötték, valaki rálépett stb.).
- Ne szerelje szét: A helytelen újraszereles komoly áramütést, tüzet vagy az akkumulátor mérgező vegyi anyagainak való kitettséget okozhat.
- Az akkumulátor vegyi anyagai súlyos égési sérüléseket okozhatnak: Soha ne engedje, hogy a sérült akkumulátor a bőrrel, a szemmel vagy a szájjal érintkezzen. Ha a sérült akkumulátorregységből annak vegyi anyagai szivárognak, használjon gumikesztyűt vagy neoprén kesztyűt annak biztonságos megsemmisítéséhez. Ha a bőr akkumulátorfolyadékra van kitéve, mossa le az érintett területet szappannal és vízzel, majd öblítse le ecettel. Ha a szemet az akkumulátor vegyi anyagai érik, azonnal öblítse le vízzel 20 percig, és forduljon orvoshoz. Vegye le és dobja ki a szenny-

nyezett ruházatot.

- Ne okozzon rövidzárlatot: Az akkumulátor rövidzárlatot okozhat, ha egy fémtárgy összeköti az akkumulátor pozitív és negatív érintkezőit. Ne helyezzen akkumulátort olyan tárgyak közelébe, amelyek rövidzárlatot okozhatnak, például gemkapcsok, érmék, kulcsok, csavarok, szegek és más fémtárgyak közelében. A rövidzárlatos akkumulátor tűz és súlyos személyi sérülés veszélyét hordozza magában.
- Az akkumulátort és a töltőt hűvös, száraz helyen tárolja: Ne tárolja az akkumulátort vagy a töltőt olyan helyen, ahol a hőmérséklet meghaladja a 40°C-ot, például közvetlen napfényben, nyáron járműben vagy fém épületben.

AZ AKKUMULÁTORRÓL

- A vezeték nélküli szerszámhoz kapott akkumulátor csak részben van feltöltve. Az eszköz első használata előtt az akkumulátort teljesen fel kell tölteni.
- Az akkumulátor optimális teljesítménye érdekében kerülje az alacsony lemerülési ciklust az akkumulátor gyakori feltöltésével.
- A lítium-ion akkumulátorok természetes öregedési folyamatnak vannak kitéve. Az akkumulátorcsomagot legkésőbb akkor kell kicserélni, amikor kapacitása az eredeti kapacitás mindössze 80%-ára csökken. Az előregedett akkumulátor gyengült cellái már nem képesek kielégíteni a szerszám megfelelő működéséhez szükséges nagy teljesítményigényeket, ezért biztonsági kockázatot jelentenek.
- Ne dobja az akkumulátorokat nyílt tűzbe, mert ez robbanásveszélyt jelent. Ne gyújtsa meg az akkumulátort, és ne tegye ki tűznek.
- Ne merítse ki teljesen az akkumulátorokat. A kimerülő kisülés károsíthatja az akkumulátor celláit. A kimerülés leggyakoribb oka a részben lemerült akkumulátorok hosszan tartó tárolása vagy használatának hiánya. Hagyja abba a munkát, amint az akkumulátor telje-

sítménye érezhetően csökken, vagy az elektronikus védelmi rendszer kiold. Az akkumulátort csak teljes feltöltés után helyezze tárolóba.

- Óvja az elemeket és a szerszámot a túlterheléstől. A túlterhelés gyorsan túlmelegedést és cellakárosodást eredményez az akkumulátor házában, még akkor is, ha ez a túlmelegedés külsőleg nem nyilvánvaló.
- Kerülje a sérüléseket és az ütéseket. Azonnal cserélje ki azokat az elemeket, amelyeket egy méter feletti magasságból ejtettek le, vagy amelyeket erőszakos ütésnek tettek ki, még akkor is, ha az akkumulátor háza sértetlennek tűnik. Az akkumulátor belsejében lévő elemcellák súlyos károkat szenvedhetnek. Ilyen esetekben kérjük, olvassa el a hulladékkezelési információkat az akkumulátor megfelelő megsemmisítése érdekében.
- Ha az akkumulátor túlterhelést és túlmelegedést szenved, az integrált védőkapcsoló biztonsági okokból kikapcsolja a berendezést.
- Csak eredeti akkumulátorokat használjon. Más akkumulátorok használata tűzveszélyt jelent, sérüléseket vagy robbanást okozhat.

AKKUMULÁTOR TÖLTÉSSZINTJELZŐ

Az akkumulátor nyomógombbal **(A)** van el látva a töltöttség szintjének ellenőrzésére. Egyszerűen nyomja meg a nyomógombot, hogy leolvassa az akkumulátor töltöttségi szintjét az akkumulátor jelző LED-jeiről **(B)**

1. Mind a 4 LED világít: Az akkumulátor teljesen fel van töltve és használatra kész.
2. 3 vagy 2 LED világít: Az akkumulátor köztes töltöttséggel rendelkezik
3. A LED villog: Az akkumulátor lemerült. Azonnal töltsse fel az akkumulátort.

A TÖLTŐRŐL

- ▶ Óvja az akkumulátortöltőt és annak vezetékét a sérülésektől. Tartsa a töltőt és annak vezetékét hőtől, olajtól és éles szélektől távol. Az elektromos csatlakozóknak meg kell egyezniük az aljzattal. Soha ne módosítsa a

dugót. Ne használjon adaptercsatlakozókat földelt készülékekhez. A nem módosított dugók és a megfelelő aljzatok csökkentik az áramütés kockázatát.

- ▶ Az akkumulátortöltőt, az akkumulátorcsomag(oka)t és az akkumulátoros eszközt tartsa gyermekek elől elzárva. Ne használja a mellékelt akkumulátortöltőt egyéb vezeték nélküli eszközök töltésére. Erős használat esetén az akkumulátoregység felmelegszik. Hagyja az akkumulátort szabadhőmérsékletre hűlni, mielőtt behelyezné a töltőbe a töltéshez.
- ▶ Ne töltse túl az elemeket. Ne lépje túl a maximális töltési időket. Ezek a töltési idők csak a lemerült akkumulátorokra vonatkoznak. A feltöltött vagy részben feltöltött akkumulátorok gyakori behelyezése túltöltést és cellakárosodást okozhat. Ne hagyja az akkumulátort a töltőben napokig. Soha ne használjon vagy töltsön akkumulátort, ha úgy gondolja, hogy több mint 12 hónap telt el az utolsó töltés óta. Nagy a valószínűsége annak, hogy az akkumulátor már veszélyes károkat szenvedett (teljes mélymerülés). Ne használjon olyan akkumulátort, amely hőhatásnak volt kitéve a töltés során, mert az akkumulátorcellák veszélyes károkat szenvedhettek. Ne használjon olyan akkumulátort, ami görbületet vagy deformációt szenvedett a töltési folyamat során, vagy olyanokat, amelyek más atipikus tüneteket mutatnak (gázosodás, sziszegés, repedés stb.)

TÖLTŐ LED ÁLLAPOTJELZŐJE



A PIROS folyamatosan és, a ZÖLD villog

Akkumulátor töltés alatt



A ZÖLD folyamatosan ég, a PIROS ki van kapcsolva

Akkumulátor teljesen feltöltve. Vegye ki az akkumulátort a töltőből.



A ZÖLD és a PIROS LED villog

Abnormális hőmérséklet. Az akkumulátor túl forró vagy túl hideg.



A ZÖLD fény ki van kapcsolva, a PIROS villog

Valami baj van az akkumulátorral. Vegye ki és cserélje ki.

ÁRTALMATLANÍTÁS

FIGYELEM: Az elhasznált elektromos termékeket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt megsemmisíteni. Kérjük, újrahasznosítsa, ahol vannak létesítmények. Az újrahasznosítással kapcsolatban forduljon a helyi hatóságához vagy a kereskedőhöz.

A lítium-ion akkumulátorokat veszélyes hulladék gyűjtőhelyen vagy újrahasznosító helyen kell elhelyezni, NEM a háztartási hulladékkal együtt.

FÖLDELÉSI UTASÍTÁSOK (TÖLTŐHEZ)

- ▶ Meghibásodás esetén a földelés biztosítja az elektromos áram legkisebb ellenállását és csökkenti az áramütés kockázatát. Ez a szerszám elektromos kábellel van felszerelve, amely rendelkezik földelővezetékkel és földelődugóval. A csatlakozót egy megfelelő csatlakozóaljzathoz kell csatlakoztatni, amelyet megfelelően telepítettek és földeltek az összes helyi törvény és rendelet szerint.
- ▶ Ne módosítsa a mellékelt dugót. Ha nem illik a konnektorba, akkor a megfelelő aljzatot engedéllyel rendelkező villanyszerelőnek kell beszerelnie.

- ▶ A berendezés földelővezetékének nem megfelelő csatlakoztatása áramütést okozhat. A zöld szigetelésű (sárga csíkos vagy anélküli) vezető a berendezés földelő vezetője. Ha az elektromos kábel vagy dugó javítására vagy cseréjére van szükség, ne csatlakoztassa a berendezés földelő vezetékét feszültség alatt lévő terminálra.
- ▶ Forduljon engedéllyel rendelkező villanyszerelőhöz vagy szervizszemélyzethez, ha nem érti teljesen a földelési utasításokat, vagy hogy a szerszám megfelelően földelt-e.

FIGYELEM: Ez az eszköz csak beltéri használatra szolgál. Ne tegye ki esőnek, és ne használja nedves helyen.

ÚTMUTATÓ A HOSSZABBÍTÓK HASZNÁLATÁHOZ

Győződjön meg róla, hogy a hosszabbítószinór jó állapotban van. Győződjön meg róla, hogy olyan súlyú hosszabbítót használ, ami képes továbbítani a termék által felvett áramot. Az alulméretezett hosszabbító feszültségesést fog okozni, ami áramvesztésgesést és túlmelegedést fog okozni.

Mindig cserélje ki a rongálódott hosszabbítószinórt, vagy javíttassa meg szakavatott személlyel, mielőtt használja.

Védje a hosszabbítóját az éles tárgyaktól, túlzott hőtől és nedves helyektől.

Használjon elkülönített áramkört a gépéhez. Ezt az áramkört védje megfelelő késleltetéses biztosítókkal. Mielőtt rákapcsolja a motort az áramra, győződjön meg arról, hogy a kapcsoló OFF pozícióban van, és a névleges feszültség azonos a motor adattábláján lévővel. Ha alacsonyabb feszültségen hajtja a motort, az kárt okozhat benne.

FIGYELEM: Ezt a szerszámot használat közben földelni kell, hogy megvédje a kezelőt az áramütéstől.

MŰSZAKI ADATOK

AKKUMULÁTOR		
Cikkszám	42 408	
Modell	BLi 40/5.0Ah	
Típus	Li-Ion	
Akkumulátor feszültség	V	36 (40max)
Kapacitás	Ah	5
Töltési idő (80%)	min	115
Töltési idő (100%)	min	160
Tömeg	Kg	1,3

TÖLTŐ		
Cikkszám	42 409	
Modell	CH 40V/2A	
Névleges feszültség	V	220-240
Névleges frekvencia	Hz	50/60
Névleges kimeneti teljesítmény	W	100
Névleges DC kimeneti feszültség	V	42
Névleges DC kimeneti áramerősség	A	2
Tömeg	Kg	0,6

KARBANTARTÁS

Ha javítania vagy cserélnie kell az akkumulátort vagy a töltőt, vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos vevőszolgálattal.

TÖLTŐ

- Tartsa a töltőt tisztán és törmeléktől mentesen. Ne engedje, hogy idegen anyagok kerüljenek a süllyesztett üregbe vagy az

érintkezőkre. Törölje le a töltőt száraz ruhával. Ne használjon oldószert vagy vizet, és ne tegye a töltőt nedves helyre.

- Húzza ki a töltőt, ha nincs benne akkumulátor.
- A töltőt normál szobahőmérsékleten tárolja. Ne tárolja túlzott melegben. Ne használja a töltőt közvetlen napfényben vagy nedves körülmények között. Ne használja a töltőt kültéren. Töltse az akkumulátorokat szobahőmérsékleten. Ha az akkumulátor forró, hagyja kihűlni az újratöltés előtt.

AKKUMULÁTOR

- Az akkumulátor élettartamának maximalizálása érdekében tárolás előtt ellenőrizze, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődött-e.

FIGYELEM: Az akkumulátor pólusainak rövidre zárása égési sérüléseket vagy tüzet okozhat.

- Ha az akkumulátort nem használja, tartsa távol más fémtárgyaktól, például gémkapcsoktól, érméktől, kulcsoktól, szögektől, csavaroktól vagy egyéb apró fémtárgyaktól, amelyek kapcsolatot teremthetnek a sorkapcsok között.
- Ne tárolja az akkumulátort a szerszámon.
- Töltés után az akkumulátort a töltőben tárolhatja, amennyiben a töltő nincs csatlakoztatva.

KÖRNYEZETVÉDELEM

Hulladékként történő ártalmatlanítás helyett újrahasznosítsa az alanyagokat. A gépet, a tartozékokat és a csomagolásokat a környezetbarát újrahasznosítás érdekében válogatni kell. A műanyag alkatrészeket kategorizált újrahasznosítás céljából címkézik.

GARANCIA

Ez a termék az első felhasználó vásárlásának napjától hatályos törvényi / országspecifikus előírásoknak megfelelően szavatolható. A normál kopásnak, a túlterhelésnek vagy a szakszerűtlen kezelésnek tulajdonítható károk nem tartoznak a garancia hatálya alá. Panasz esetén küldje el a gépet teljesen összeszerelve a kereskedőhöz vagy az elektromos szerszámok szervizközponthoz.

БЪЛГАРСКИ

БЕЗОПАСНОСТ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намали риска от нараняване, потребителят трябва да прочете и разбере ръководството на оператора.

Въпреки всички предпазни мерки за безопасност винаги трябва да се внимава при работата с батерии. Следните точки трябва да се спазват по всяко време, за да се гарантира безопасна употреба. Безопасна употреба може да се гарантира само ако се използват неповредени клетки. Неправилното използване на батерията може да доведе до увреждане на клетките.

- Избягвайте опасни среди: Не зареждайте батерията в дъжд, сняг или на мокри или влажни места. Не използвайте батерията или зарядното устройство в условия на експлозивна атмосфера (изпарения от газ, наличие на прах или запалими материали), тъй като може да се образува искри при поставянето или свалянето на батерията, което може да доведе до пожар.
- Зареждайте в добре проветрена зона: Не блокирайте отворите на зарядното устройство. Поддържайте ги чисти, за да осигурите подходяща вентилация. Не допускайте пушене или открити пламъци в близост до батерията. Вентилираните газове може да експлодират.

Забележка: Безопасният температурен диапазон за зареждане на батерията е от 0°C до 45°C. Не зареждайте батерията навън при мразовито време; зареждайте я на стайна температура.

- Поддържайте кабела на зарядното устройство в изправност: Когато изключвате зарядното устройство, издърпайте щепсела, а не кабела, от гнездото на контакта, за да намалите риска от повреда на електрическия щепсел и кабела. Никога не носете зарядното устройство за кабела и не го издърпвайте от кабела, за да го

изключите от гнездото на контакта. Дръжте кабела далеч от топлина, масло и остри ръбове. Уверете се, че при използване на зарядното устройство не настъпвате кабела, не се препъвате в него и не го подлагате на повреда или натоварване. Не използвайте зарядното устройство с повреден кабел или щепсел. Сменете незабавно повреденото зарядно устройство.

- Не използвайте удължителен кабел, освен ако не е абсолютно необходимо: Използването на неподходящ, повреден или неправилно свързан удължителен кабел създава опасност от пожар и токов удар. Ако трябва да използвате удължителен кабел, включете зарядното устройство в правилно свързан удължителен кабел с размер 16 или по-голям, като женският щепсел трябва да съответства на мъжкия щепсел на зарядното устройство. Уверете се, че удължителният кабел е в добро електрическо състояние.
- Изключвайте зарядното устройство, когато не го използвате: Уверете се, че сте извадили батериите от изключени от хранването зарядни устройства.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: За да намалите риска от токов удар, винаги изключвайте зарядното устройство от контакта преди извършването на почистване или поддръжка. Не допускайте течове на вода в зарядното устройство.

- Не горете и не изгаряйте батериите: Батериите могат да експлодират, да причинят телесни наранявания или повреда. При изгарянето на батерии се образуват токсични изпарения и материали.
- Не смачквайте, не изпускате и не повреждайте батериите: Не използвайте батерията или зарядното устройство, ако са претърпели остър удар, ако са били изпуснати, прегазени или повредени по какъвто и да е начин (т.е. прободени с пирон, ударени с

чук, настъпвани и др.).

- Не ги разглобявайте: Неправилното повторно сглобяване може да създаде сериозен риск от токов удар, пожар или излагане на токсични химикали от батерията.
- Химикалите, изпускани от батерията, причиняват сериозни изгаряния: Никога не позволявайте повредена батерия да се допира до кожата, очите или устата. Ако повредената батерия изпусне химикали, използвайте гумени или неопренови ръкавици, за да я изхвърлите безопасно. Ако кожата е изложена на течности от батерията, измийте засегнатата зона със сапун и вода и изплакнете с оцет. Ако очите са изложени на химични вещества от батерията, незабавно промийте с вода в продължение на 20 минути и потърсете медицинска помощ. Отстранете и изхвърлете замърсеното облекло.
- Не позволявайте предизвикването на късо съединение: Батерията ще предизвика късо съединение, ако метален обект направи връзка между положителните и отрицателните контакти на батерията. Не поставяйте батерията в близост до предмет, който може да причини късо съединение, като например кламери за хартия, монети, ключове, винтове, пирони и други метални предмети. Батерия, получила късо съединение, представлява риск от пожар и сериозни наранявания.
- Съхранявайте батерията и зарядното устройство на хладно и сухо място: Не съхранявайте батерията или зарядното устройство на място, където температурите могат да надвишават 40°C, като например на пряка слънчева светлина, вътре в автомобил или в метална сграда през лятото.

ЗА БАТЕРИЯТА

- Батерията, доставена с вашия безжичен инструмент, е заредена само частично. Батерията трябва да се за-

реди напълно, преди да използвате инструмента за първи път.

- За оптимална работа на батерията избягвайте цикли на разреждане на батерията до ниско ниво на заряд, като я зареждате често.
- Литиево-йонните батерии са подложени на естествен процес на стареене. Батерията трябва да бъде подменена най-късно когато капацитетът ѝ падне едва на 80% от капацитета ѝ, когато е нова. Отслабените клетки в стари батерии вече не са в състояние да отговорят на изискванията за висока мощност, необходима за правилната работа на инструмента ви, и поради това представляват риск за безопасността.
- Не изхвърляйте батериите в открит огън, тъй като това създава опасност от експлозия. Не зареждайте батерията и не я излагайте на огън.
- Не разреждайте напълно батериите. Пълното разреждане ще повреди клетките на батерията. Най-честата причина за пълното разреждане е продължителното съхранение или неизползването на частично разредени батерии. Спрете работа веднага, когато производителността на батерията намалее значително или се задейства електронната система за защита. Поставете батерията за съхранение едва след като бъде напълно заредена.
- Защитете батериите и инструмента от претоварване. Претоварването бързо ще доведе до прегряване и увреждане на клетките в корпуса на батерията дори ако това прегряване не се вижда външно.
- Избягвайте повреда и удари. Незабавно заменете батериите, които са паднали от височина повече от един метър, или батериите, които са били изложени на силни удари, дори ако корпусът на батерията не изглежда повреден. Клетките на батерията вътре в батерията може да са претърпели сериозни повреди. В такива

случаи прочетете информацията за изхвърляне на отпадъци за правилно изхвърляне на батериите.

- Ако батерията претърпи претоварване и прегряване, вграденото защитно изключване ще изключи оборудването поради причини, свързани с безопасността.
- Използвайте само оригинални батерии. Използването на други батерии създава риск от пожар и може да доведе до наранявания или експлозия.

ИНДИКАТОР ЗА НИВОТО НА ЗАРЕЖДАНЕ НА БАТЕРИЯТА

Батерията е снабдена с бутон **(А)** за проверка на нивото на зареждане. Просто натиснете бутона, за да видите нивото на зареждане на батерията, показано от светодиодите на индикатора за батерията **(В)**

1. Всички 4 светодиода светят: Батерията е напълно заредена и е готова за употреба.
2. 3 или 2 светодиода светят: Батерията разполага със средно голям оставащ заряд
3. Светодиод мига: Батерията е празна. Незабавно заредете батерията.

ЗА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО

- ▶ Защитете зарядното устройство и неговия кабел от повреда. Дръжте зарядното устройство и неговия кабел далеч от топлина, масло и остри ръбове. Електрическите щепсели трябва да съответстват на контакта. Никога не променяйте щепсела по какъвто и да е начин. Не използвайте щепсели за адаптери със заземени уреди. Немодифицираните щепсели и съответните контакти ще намалят риска от токов удар.
- ▶ Дръжте зарядното устройство, батерията(ите) и безжичния инструмент далеч от деца. Не използвайте доставеното зарядно устройство, за да зареждате други безжични инструменти. В периоди на засилена употреба батерията ще се затопли. Оставете батерията да се охлади на стайна температура, преди

да я поставите в зарядното устройство, за да я презаредите.

- ▶ Не допускайте свръхзарядане на батериите. Не превишавайте максималното време за зареждане. Тези периоди за зареждане се прилагат само за разредени батерии. Честото поставяне на заредена или частично заредена батерия ще доведе до свръхзарядане и увреждане на клетките. Не оставяйте батерията в зарядното устройство в продължение на дни. Никога не използвайте или зареждайте батерия, ако подозирате, че са минали повече от 12 месеца от последния път, когато е била зареждана. Има голяма вероятност батерията да е претърпяла опасна повреда (пълно разреждане). Не използвайте батерия, която е била изложена на топлина по време на процеса на зареждане, тъй като клетките на батерията може да са претърпели опасна повреда. Не използвайте батерия, която е претърпяла изкривяване или деформация по време на процеса на зареждане или батерии, които проявяват други нетипични симптоми (изпускане на газове, съскане, пукане и т.н.)

СВЕТОДИОДЕН ИНДИКАТОР НА ЗАРЯДНОТО УСТРОЙСТВО



ЧЕРВЕНИЯТ е „ВКЛЮЧЕН“ непрекъснато, ЗЕЛЕНИЯТ „МИГА“

Батерията се зарежда



ЗЕЛЕНИЯТ е „ВКЛЮЧЕН“ непрекъснато, ЧЕРВЕНИЯТ е „ИЗКЛЮЧЕН“

Батерията е напълно заредена. Извадете батерията от зарядното устройство



Двете светлини ЧЕРВЕНА И ЗЕЛЕНА „МИГАТ“

Необичайна температура. Батерията е прекалено гореща или прекалено студена



ЗЕЛЕНАТА светлина е „ИЗКЛЮЧЕНА“, ЧЕРВЕНАТА светлина „МИГА“

Нещо не е наред с батерията. Извадете я и я подменете

ИЗХВЪРЛЯНЕ

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Отпадъчните електрически продукти не трябва да се изхвърлят заедно с битовите отпадъци. Моля, рециклирайте ги там, където съществуват съоръжения. Обърнете се към вашия местен орган или търговец на дребно за съвет относно рециклирането.

Литиево-йонните батерии трябва да се изхвърлят на място за събиране на опасни отпадъци или на място за рециклиране на батериите, НЕ с битовите отпадъци.

ИНСТРУКЦИИ ЗА ЗАЗЕМЯВАНЕ (ЗА ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО)

- ▶ В случай на неизправност или повреда заземяването осигурява пътя на най-малкото съпротивление за електрическия ток и намалява риска от токов удар. Този инструмент е оборудван с електрически кабел, който има проводник за заземяване на оборудването и заземителен щепсел. Щепселът трябва да е включен в подходящ контакт, който е правилно инсталиран и заземен в съответствие с всички местни кодове и наредби.
- ▶ Не променяйте предоставения щепсел. Ако не влиза в контакта, лицен-

зиран електротехник трябва да монтира подходящ контакт.

- ▶ Неправилното свързване на проводника за заземяване на оборудването може да доведе до токов удар. Проводникът със зелената изолация (със или без жълти ивици) е проводникът за заземяване на оборудването. Ако е необходим ремонт или подмяна на електрическия кабел или щепсела, не свързвайте проводника за заземяване на оборудването към клемата под напрежение.
- ▶ Консултирайте се с лицензиран електротехник или сервизен персонал, ако не разбирате напълно инструкциите за заземяване или дали инструментът е правилно заземен.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този инструмент е предназначен само за вътрешна употреба. Да не се излага на дъжд или да се използва на влажни места.

НАСОКИ ЗА УДЪЛЖИТЕЛНИ КАБЕЛИ

Уверете се, че вашият удължителен кабел е в добро състояние. Когато използвате удължителен кабел, не забравяйте да използвате достатъчно тежък кабел, който да може да понесе електричеството, от което ще се захранва вашият продукт. Кабел с по-малка дължина ще причини спад в мрежовото напрежение, което ще доведе до загуба на мощност и прегряване.

Уверете се, че удължителният кабел е правилно свързан и е в добро състояние. Винаги подменяйте повредения удължителен кабел или го поправете при квалифициран специалист преди употреба.

Предпазвайте удължителните кабели от остри предмети, прекомерна топлина и мокри/влажни зони.

Използвайте отделна електрическа верига за вашите инструменти. Тази верига не трябва да е по-малка от кабел #12 и трябва да бъде защитена с 15 А предпазител със закъснение. Преди да свържете двигателя към

захранващия кабел, уверете се, че ключът е в положение „ИЗКЛ.“ и електрическият ток е със същото напрежение като тока, маркиран на табелката на двигателя. Работата при по-ниско напрежение ще повреди двигателя.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Този инструмент трябва да бъде заземен, докато се използва, за да предпази оператора от токов удар.

ТЕХНИЧЕСКИ ДАННИ

БАТЕ		
Артикул №	42 408	
Модел	BLi 40/5.0Ah	
Тип	Li-Ion	
Напрежение на батерията	V	36 (40max)
Капацитет	Ah	5
Време за зареждане (80%)	min	115
Време за зареждане (100%)	min	160
Тегло	Kg	1,3

ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО		
Артикул №	42 409	
Модел	CH 40V/2A	
Номинално напрежение	V	220-240
Номинална честота	Hz	50/60
Входяща номинална мощност	W	100
Номинален постоянен ток Изходно напрежение	V	42

Номинален постоянен ток Изходен ток	A	2
Тегло	Kg	0,6

ПОДДРЪЖКА

Ако се нуждаете от ремонт или подмяна на батерията или зарядното устройство, свържете се с упълномощен след-продажбен сервизен представител.

ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО

- Съхранявайте зарядното устройство чисто и без замърсяване. Не позволявайте навлизане на чужд материал във вдлъбнатата кухина или върху контактите. Избършете зарядното устройство със суха кърпа. Не използвайте разтворители или вода и не поставяйте зарядното устройство в мокри помещения.
- Изключете зарядното устройство, когато в него няма батерия.
- Съхранявайте зарядното устройство при нормална стайна температура. Не го съхранявайте на прекомерна топлина. Не използвайте зарядното устройство на пряка слънчева светлина или във влажни условия. Не зареждайте навън. Презареждайте при стайна температура. Ако батерията е гореща, оставете я да се охлади преди зареждане.

БАТЕРИЯ

- Уверете се, че батерията е напълно заредена преди съхранение, за да увеличите максимално живота на батерията.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Късото съединение на клемите на батерията може да причини изгаряния или пожар.

- Когато батерията не се използва, дръжте я далеч от други метални предмети, като кламери за хартия, монети, ключове, пирони, винтове или други малки метални предмети, които могат да направят връзка меж-

ду една клемата с другата.

- Не съхранявайте батерията в инструмента.
- След зареждането батерията може да се съхранява в зарядното устройство, докато зарядното устройство не е включено.

ЗАЩИТА НА ОКОЛНАТА СРЕДА

Рециклирайте суровините, вместо да ги изхвърляте като отпадъци. Машината, аксесоарите и опаковката трябва да бъдат сортирани за екологично рециклиране. Пластмасовите компоненти са етикетирани за категоризирано рециклиране.

ГАРАНЦИЯ

Този продукт е гарантиран в съответствие със законовите/специфичните за страната разпоредби в сила от датата на закупуване от първия потребител. Щетите, причинени от нормално износване, претоварване или неправилно боравене, ще бъдат изключени от гаранцията. В случай на рекламация, моля, изпратете машината напълно сглобена на вашия дилър или сервизен център за електрически инструменти.

LIETUVIŲ K.

SAUGUMAS

ISPĖJIMAS: Siekdamas sumažinti sužalojimo riziką, naudotojas turi perskaityti ir suprasti naudotojo vadovą.

Nepaisant visų saugos priemonių, dirbant su baterijomis visada reikia būti atsargiems. Norint užtikrinti saugų naudojimą, visada reikia laikytis šių punktų. Saugus naudojimas gali būti garantuotas tik tuo atveju, jei naudojamos nepažeistos ląstelės. Neteisingai elgiantis su akumuliatoriumi gali būti pažeistos ląstelės.

- Venkite pavojingos aplinkos: nekraukite akumuliatoriaus lyjant, sningant, drėgnose ar šlapiose vietose. Nenaudokite akumuliatoriaus bloko ar įkroviklio sprogiroje aplinkoje (dujinių garų, dulkių ar degių medžiagų), nes įdedant arba išimant akumuliatorių gali atsirasti kibirkščių, kurios gali sukelti gaisrą.
- Įkraukite gerai vėdinamoje vietoje: neuždenkite įkroviklio ventiliacijos angų. Laikykite juos aiškiai, kad būtų galima tinkamai vėdinti. Neleiskite rūkyti ar atviros liepsnos šalia įkraunamo akumuliatoriaus. Išleidžiamos dujos gali sprogti.

Pastaba: saugus akumuliatoriaus įkrovimo temperatūros diapazonas yra nuo 0°C iki 45°C. Nekraukite akumuliatoriaus lauke esant šaltam orui; įkraukite jį kambario temperatūroje.

- Prižiūrėkite įkroviklio laidą: ištraukdami įkroviklį iš lizdo traukite už kištuko, o ne už laido, kad sumažintumėte elektros kištuko ir laido pažeidimo riziką. Niekada neneškite įkroviklio už laido ir netraukite už laido, kad atjungtumėte nuo lizdo. Laikykite laidą toliau nuo karščio, alyvos ir aštrių kraštų. Įsitikinkite, kad naudojant įkroviklį, ant laido nebus užlipta, neužkliūva už jo, jis nebus pažeistas ar įtemptas. Nenaudokite įkroviklio, jei pažeistas laidas arba kištukas. Nedelsdami paakeiskite sugadintą įkroviklį.

- Nenaudokite ilgintuvo, nebent tai yra absoliučiai būtina: Naudojant netinkamą, pažeistą arba netinkamai prijungtą ilginamąjį laidą kyla gaisro ir elektros smūgio pavojus. Jei reikia naudoti ilginamąjį laidą, prijunkite įkroviklį prie tinkamai prijungto 16 dydžio ar didesnio ilgio laido, kurio vidinis kištukas sutampa su įkroviklio kištuku. Įsitikinkite, kad prailginimo laidas yra geros elektros būklės.
- **ATJUNKITE ĮKROVIKLĮ, KAI JO NENAUDOJATE: BŪTINAI IŠIMKITE AKUMULIATORIŲ BLOKUS IŠ ATJUNGŲ ĮKROVIKLIŲ.**

ISPĖJIMAS: kad sumažintumėte elektros smūgio pavojų, prieš valydami ar techninę priežiūrą visada atjunkite įkroviklį. Neleiskite vandeniui patekti į įkroviklį.

- Nedeginkite ir nedeginkite baterijų blokų: baterijų blokai gali sprogti ir susižaloti arba sugadinti. Degant akumuliatorių blokams susidaro toksiški garai ir medžiagos.
- Nesutraiškykite, nenumeskite ir nepažeiskite baterijų blokų: nenaudokite akumuliatoriaus ar įkroviklio, jei jie patyrė stiprų smūgį, buvo nukritę, užvažiuavę arba kaip nors pažeisti (t. y. pradurti vinimi, smogti plaktuku, užlipo ir pan.).
- Neardykite: Neteisingai sumontavus, gali kilti rimtas elektros smūgio, gaisro arba nuodingų akumuliatoriaus cheminių medžiagų poveikio pavojus.
- Akumuliatoriaus cheminės medžiagos sukelia rimtus nudegimus: Niekada neleiskite pažeistam akumuliatoriui patekti ant odos, akių ar burnos. Jei iš pažeisto akumuliatoriaus išteka baterijos chemikalai, saugiai jį išmeskite mėvėkite gumines arba neopreno pirštines. Jei ant odos pateko akumuliatoriaus skysčiai, nuplaukite paveiktą vietą muilu ir vandeniu bei nuplaukite actu. Jei į akis pateko akumuliatoriaus cheminės medžiagos, nedelsdami praplaukite vandeniu 20 minučių ir kreipkitės į gydytoją. Nusivilkite ir išmeskite užterštus drabužius.

- Nejunkite trumpojo jungimo: akumuliatoriaus blokas trumpai jungs, jei metalinis daiktas sujungs teigiamus ir neigiamus akumuliatoriaus bloko kontaktus. Nestatykite akumuliatoriaus šalia nieko, kas gali sukelti trumpąjį jungimą, pavyzdžiui, sąvaržėlių, monetų, raktų, varžtų, vinių ir kitų metalinių objektų. Dėl trumpojo sujungimo akumuliatorių blokas kelia gaisro ir sunkaus sužalojimo pavojų.
- Laikykite akumuliatorių ir įkroviklį vėsioje, sausoje vietoje: nelaikykite akumuliatoriaus ar įkroviklio ten, kur temperatūra gali viršyti 40°C, pvz., tiesioginiuose saulės spinduliuose arba transporto priemonėje ar metaliniame pastate vasarą.

APIE AKUMULIATORIAŲ

- Kartu su belaidžiu įrankiu pateiktas akumuliatoriaus paketas įkrautas tik iš dalies. Prieš naudodami įrankį pirmą kartą, akumuliatorių reikia visiškai įkrauti.
- Kad akumuliatorius veiktų optimaliai, venkite mažo išsikrovimo ciklų, dažnai įkraudami akumuliatorių.
- Ličio jonų baterijos yra natūraliai sensta. Baterija turi būti pakeista vėliausiai, kai jo talpa sumažėja iki 80 % naujos talpos. Susilpnėję elementai pasenusiame akumuliatoriaus bloke nebegali patenkinti didelių galios reikalavimų, reikalingų tinkamam įrankio veikimui, todėl kelia pavojų saugai.
- Nemeskite baterijų į atvirą ugnį, nes kyla sprogo pavojus. Neuždegkite akumuliatoriaus ir nelaikykite jo nuo ugnies.
- Neišsemkite baterijų iki galo. Per didelis išsikrovimas sugadins akumuliatoriaus elementus. Dažniausia išsikrovimo priežastis yra ilgas iš dalies išsikrovusių baterijų laikymas arba nenaudojimas. Nustokite dirbti, kai tik pastebimai sumažės akumuliatoriaus veikimas arba suveikia elektroninė apsaugos sistema. Akumuliatorių dėkite į saugyklą tik visiškai įkrovę.

- Saugokite baterijas ir įrankį nuo perkrovų. Perkrovos greitai perkais ir sugadins baterijos korpuso elementus, net jei išoriškai šis perkaitimas nėra akivaizdus.
- Venkite žalos ir smūgių. Nedelsdami pakeiskite baterijas, kurios buvo numestos iš didesnio nei vieno metro aukščio arba kurios buvo stipriai sutrenktos, net jei baterijos korpusas atrodo nepažeistas. Gali būti rimtai pažeisti akumuliatoriaus elementai, esantys akumuliatoriaus viduje. Tokiais atvejais perskaitykite informaciją apie atliekų išmetimą, kaip tinkamai išmesti baterijas.
- Jei akumuliatorius perkraunamas ir perkaista, integruotas apsauginis išjungimas saugos sumetimais išjungs įrangą.
- Naudokite tik originalias baterijas. Kitų baterijų naudojimas kelia gaisro pavojų ir gali susižaloti arba sprogti.

AKUMULIATORIŲ ĮKROVIMO LYGIO INDIKATORIUS

Akumuliatoriaus bloke yra mygtukas **(A)**, kuriuo galima patikrinti įkrovos lygį. Tiesiog paspauskite mygtuką, kad nuskaitytumėte akumuliatoriaus įkrovos lygį iš akumuliatoriaus indikatorius šviesos diodų **(B)**.

1. Šviečia visi 4 šviesos diodai: baterija visiškai įkrauta ir paruošta naudoti.
2. Šviečia 3 arba 2 šviesos diodai: akumuliatoriuje yra tarpinis likęs įkrovimas
3. Šviesos diodas mirksi: Baterija tuščia. Nedelsdami įkraukite akumuliatorių.

APIE ĮKROVIKLĮ

- ▶ Saugokite akumuliatoriaus įkroviklį ir jo laidą nuo pažeidimų. Saugokite įkroviklį ir jo laidą nuo karščio, alyvos ir aštrių kraštų. Elektros kištukai turi atitikti lizdą. Niekada jokiu būdu nemodifikuokite kištuko. Nenaudokite jokių adapterių kištukų su įžemintais prietaisais. Nepakeisti kištukai ir atitinkami lizdai sumažins elektros smūgio riziką.

- Akumuliatoriaus įkroviklį, akumuliatorių bloką (-ius) ir belaidį įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje. Nenaudokite pateikto akumuliatoriaus įkroviklio kitiems belaidžiams įrankiams įkrauti. Intensyvaus naudojimo metu akumuliatorius įkais. Prieš įdėdami akumuliatorių į įkroviklį, leiskite jam atvėsti iki kambario temperatūros.
- Neperkraukite baterijų. Neviršykite maksimalaus įkrovimo laiko. Šis įkrovimo laikas galioja tik išsikrovusiems akumuliatoriams. Dažnai įdėjus įkrautą arba iš dalies įkrautą akumuliatorių, bus per daug įkraunama ir sugadintos ląstelės. Nepalikite akumuliatoriaus įkroviklyje kelias dienas. Niekada nenaudokite ir nekraukite akumuliatoriaus, jei įtariate, kad nuo paskutinio įkrovimo praėjo daugiau nei 12 mėnesių. Didelė tikimybė, kad akumuliatorius jau buvo pavojingai pažeistas (išsikrovęs). Nenaudokite akumuliatoriaus, kuris įkrovimo metu buvo veikiamas karščio, nes akumuliatoriaus elementai gali būti pavojingai pažeisti. Nenaudokite akumuliatoriaus, kuris įkrovimo metu buvo išlinkęs arba deformuotas arba turi kitų netipinių simptomų (dujų pūtimas, šnypštimas, įtrūkimai ir kt.).

ĮKROVIKLIO LED INDIKATORIUS



RAUDONA yra „JUNGTGA“ nuolat, ŽALIA – „mirksi“

Baterija
kraunasi



ŽALIA yra „JUNGTGA“ nuolat, o RAUDONA – „IŠJUNGTGA“

Baterija
pilnai įkrauta.
Išimkite
akumuliatorių
iš įkroviklio



Dvi lempučių „mirksi“
RAUDONAI IR ŽALIAI

Nenormali
temperatūra.
Akumulio-
rius yra per
karštas arba
per šaltas



ŽALIA lempučių dega
„IŠJUNGTGA“, RAUDO-
NA lempučių „mirksi“

Kažkas nege-
rai su baterija.
Pašalinkite ir
pakeiskite

IŠMETIMAS

IŠPĖJIMAS: Elektros gaminių atliekų negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Prašome perdirbti ten, kur yra įrenginiai. Patarimų dėl perdirbimo teiraukitės vietos valdžios institucijos arba pardavėjo.

Ličio jonų baterijas reikia išmesti į pavojingų atliekų surinkimo punktą arba baterijų perdirbimo vietą, NE kartu su buitinėmis atliekomis.

ĮŽEMINIMO INSTRUKCIJOS (ĮKROVIKLIU)

- Gedimo ar gedimo atveju įžeminimas užtikrina mažiausią pasipriešinimą elektros srovei ir sumažina elektros smūgio riziką. Šiame įrankyje yra elektros laidas, turintis įrangos įžeminimo laidą ir įžeminimo kištuką. Kištukas turi būti įkištas į atitinkamą lizdą, kuris yra tinkamai sumontuotas ir įžemintas pagal visus vietinius kodeksus ir potvarkius.
- Nekeiskite pateikto kištuko. Jei jis netelpa į lizdą, tinkamą elektros lizdą turi sumontuoti licencijuotas elektrikas.
- Netinkamas įrangos įžeminimo laidininko prijungimas gali sukelti elektros smūgį. Laidas su žalia izoliacija (su geltonomis juostelėmis arba be jų) yra įrangos įžeminimo laidininkas. Jei reikia taisyti arba pakeisti elektros laidą arba kištuką, nejunkite įrangos įžeminimo laido prie įtampos gnybto.
- Pasitarkite su licencijuotu elektriku arba techninės priežiūros personalu, jei nevi-

siškai suprantate įžeminimo instrukcijas arba ar įrankis tinkamai įžemintas.

ĮSPĖJIMAS: Šis įrankis skirtas naudoti tik patalpose. Nelaikykite lietaus ir nenaudokite drėgnose vietose.

GAIRĖS DĖL ILGINIMO LAIDŲ

Įsitikinkite, kad ilginamasis laidas yra geros būklės. Kai naudojate ilginamąjį laidą, naudokite pakankamai sunkų, kad išlaikytų srovę, kurią gamins ims. Dėl per mažo laido sumažės tinklo įtampa, dėl to dings maitinimas ir perkais.

Įsitikinkite, kad ilginamasis laidas yra tinkamai prijungtas ir geros būklės. Prieš naudodami pažeistą ilginamąjį laidą, visada pakeiskite arba leiskite jį suremontuoti kvalifikuotam asmeniui.

Saugokite ilginamuosius laidus nuo aštrių daiktų, per didelio karščio ir drėgnų/šlapių vietų.

Įrankiams naudokite atskirą elektros grandinę. Ši grandinė turi būti ne trumpesnė nei #12 laidas ir turi būti apsaugota 15 A uždelstu saugikliu. Prieš prijungdami variklį prie maitinimo linijos, įsitikinkite, kad jungiklis yra OFF padėtyje, o elektros srovė yra tokia pati kaip srovė, nurodyta variklio vardinėje plokštelėje. Veikiant žemesne įtampa sugadinsite variklį.

ĮSPĖJIMAS: Šis įrankis turi būti įžemintas naudojimo metu, kad apsaugotų operatorių nuo elektros smūgio.

TECHNINIAI DUOMENYS

BATERIJA		
Straipsnio numeris	42 408	
Modelis	BLI 40/5.0Ah	
Tipas	Li-Ion	
Akumuliatoriaus įtampa	V	36 (40max)
Talpa	Ah	5

Įkrovimo laikas (80%)	min	115
Įkrovimo laikas (100%)	min	160
Svoris	Kg	1,3

PAKROVĖJAS

Straipsnio numeris	42 409	
Modelis	CH 40V/2A	
Nominali įtampa	V	220-240
Vardinis dažnis	Hz	50/60
Nominali įvesties galia	W	100
Vardinė nuolatinės srovės išėjimo įtampa	V	42
Vardinė nuolatinės srovės išėjimo srovė	A	2
Svoris	Kg	0,6

PRIEŽIŪRA

Jei reikia taisyti arba pakeisti akumuliatorių arba įkroviklį, susisiekite su įgaliotu juo garantinio aptarnavimo atstovu.

Įkroviklis

- Laikykite įkroviklį švarų ir be šiukšlių. Neleiskite pašalinėms medžiagoms patekti į įdubą arba ant kontaktų. Nuvalykite įkroviklį sausa šluoste. Nenaudokite tirpiklių ar vandens ir nedėkite įkroviklio drėgnoje vietoje.
- Atjunkite įkroviklį, kai jame nėra akumuliatoriaus.
- Įkroviklį laikykite normalioje kambario temperatūroje. Nelaikykite per aukštoje temperatūroje. Nenaudokite įkroviklio tiesioginiuose saulės spinduliuose arba drėgnoje aplinkoje. Nekraukite lauke. Įkraukite kambario temperatūroje. Jei akumuliatorius karštas, prieš įkraudami leiskite jam atvėsti.

AKUMULIATORIUS

- Prieš sandėliuodami įsitikinkite, kad akumuliatorius yra visiškai įkrautas, kad akumulatoriaus tarnavimo laikas būtų kuo ilgesnis.

ĮSPĖJIMAS: Trumpai sujungę akumulatoriaus gnybtus, galite nusideginti arba sukelti gaisrą.



- Kai nenaudojate akumulatoriaus, laikykite jį toliau nuo kitų metalinių objektų, pvz., sąvaržėlių, monetų, raktų, vinių, varžtų ar kitų smulkių metalinių objektų, kurie gali sujungti vieną gnybtą prie kito.
- Nelaikykite akumulatoriaus ant įrankio.
- Po įkrovimo akumuliatorių galima laikyti įkroviklyje, kol įkroviklis neprijungtas.

APLINKOS APSAUGA

Perdirbkite žaliavas, o ne išmeskite kaip atliekas. Mašina, priedai ir pakuotės turi būti rūšiuojamos taip, kad jos būtų perdirbtos nekenksmingos aplinkai. Plastikiniai komponentai yra paženklinti, kad juos būtų galima perdirbti.

GARANTIJA

Šiam gaminiui suteikiama garantija pagal teisinius / konkrečios šalies reglamentus, kurie galioja nuo pirmojo naudotojo įsigijimo datos. Garantija netaikoma žalai, atsiradusioms dėl normalaus nusidėvėjimo, perkrovos ar netinkamo naudojimo. Jei turite pretenzijų, visiškai surinktą mašiną nusiųskite pardavėjui arba elektrinių įrankių aptarnavimo centrui.

EN	EU DECLARATION OF CONFORMITY		We declare under our sole responsibility that the listed products comply with all applicable provisions of the below directives and are also in conformity with the following standards. Production year and serial number are on the product. The relative technical file is at the below address.
	BATTERY / CHARGER		
	MODEL	Article number	
FR	DÉCLARATION CE DE CONFORMITÉ		Nous déclarons sous notre propre responsabilité que les produits décrits sont conformes à toutes les dispositions applicables des directives ci-dessous et sont également conformes aux normes suivantes. L'année de production et le numéro de série figurent sur le produit. Le dossier technique correspondant est à l'adresse ci-dessous.
	BATTERIE / CHARGEUR		
	MODÈLE	Numéro de l'article	
IT	DICHIARAZIONE CE DI CONFORMITÀ		Dichiaro sotto la nostra piena responsabilità che i prodotti indicati sono conformi a tutte le disposizioni applicabili delle seguenti direttive e sono inoltre conformi alle seguenti norme. Anno di produzione e numero di serie sono sul prodotto. La relativa scheda tecnica è al seguente indirizzo.
	BATTERIA / CARICABATTERIA		
	MODELLO	Codice prodotto	
EL	ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΚ		Δηλώνουμε με αποκλειστική μας ευθύνη, ότι τα αναφερόμενα προϊόντα συμμορφώνονται με όλες τις σχετικές διατάξεις των κάτωθι οδηγιών και είναι επίσης σύμφωνα με τα ακόλουθα πρότυπα. Το έτος παραγωγής και ο σειριακός αριθμός αναγράφονται στο προϊόν. Ο τεχνικός φάκελος είναι στην παρακάτω διεύθυνση.
	ΜΠΑΤΗΡΙΑ / ΦΟΡΤΙΣΤΗ		
	ΜΟΝΤΕΛΟ	Κωδικός προϊόντος	
SR	CE IZJAVA O USAGLAŠENOSTI		Na osnovu odgovornosti izjavljujemo, da navedeni proizvodi poštjuju sve važne odredbe dolo navedenih direktiva i da su takode u skladu sa sledećim standardima. Proizvodna godina i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnoška datoteka je na donje adrese.
	BATERIJA / PUNJAČ		
	MODEL	Broj predmeta	
HR	EU IZJAVA O SUKLADNOSTI		Pod punom odgovornošću izjavljujemo da navedeni proizvodi u skladu sa svim primjenjivim odredbama dolje navedenih direktiva, a također su u skladu sa sljedećim standardima. Godina proizvodnje i serijski broj su na proizvodu. Relativna tehnička datoteka nalazi se na donjoj adresi.
	BATERIJA / PUNJAČ		
	MODEL	Broj artikla	
RO	DECLARAȚIE DE CONFORMITATE UE		Declarăm pe proprie răspundere că produsele menționate respectă toate prevederile aplicabile din directivele de mai jos și sunt, de asemenea, conforme cu următoarele standarde. Anul de producție și numărul de serie sunt pe produs. Fișierul tehnic relativ se află la adresa de mai jos.
	BATERIA / ÎNCĂRCĂTOR		
	MODEL	Număr articol	
HU	EU MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT		Kijelentjük kizárólagos felelősségünkre, hogy a felsorolt termékek megfelelnek az alábbi irányelvek összes vonatkozó rendelkezésének, és megfelelnek a következő szabványoknak is. A gyártási év és a sorozatszám a termékén található. A relatív műszaki fájl az alábbi címen található.
	AKKUMULÁTOR / TÖLTŐ		
	MODELL	Cikk szám	
BG	ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ		С пълна отговорност ние декларираме, че посочените продукти отговарят на всички валидни изисквания на директивите и разпоредбите по-долу и съответства на следните стандарти.
	БАТЕ / ЗАРЯДНО УСТРОЙСТВО		
	МОДЕЛ	Каталожен номер	
LT	ES ATITIKTIES DEKLARACIJA		Mes, prisilimdami visą atsakomybę, pareiškiame, kad išvardyti produktai atitinka visas taikomas toliau nurodytų direktyvų nuostatas ir taip pat atitinka šiuos standartus. Gamybos metai ir serijos numeris yra ant gaminio. Santykinis technologinis failas yra žemiau nurodytu adresu.
	AKUMULIATORIUS / ĮKROVIKLIS		
	MODELIS	Straipsnis Numeris	
BLI 40V/5.0Ah	42 408	EN 62133:2013 IEC 62133:2012	EN 60335-1:2012+A11+A13+A14+A2 EN 60335-2-29:2004+A2+A11 EN 62233:2008
	CH 40V/2A	42 409	
Aimilios G. Theodorou Electrical Engineer, Safety Officer  25/10/2022 FF GROUP TOOL INDUSTRIES, 19300 Aspropyrgos-Greece.		FF GROUP TOOL INDUSTRIES 9,5km Attiki Odos, Aspropyrgos 19300, Athens, Greece Tel. +30 210 55 98 400	



FF GROUP TOOL INDUSTRIES



9,5 Km Attiki Odos, Aspropyrgos

19300, Athens, Greece



+30 210 55 98 400



info@ffgroup-toolindustries.com



www.ffgroup-tools.com